HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAMARS, 26 AUGUSTUS 2025

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

DANKI ROBERTO Y BON BINI ELIZABETH:

CMB TA ANUNCIA CAMBIONAN IMPORTANTE DEN SU GERENCIA



7

E FAYO DI MANEHO CULTURAL 2

FALTA DI MANEHO Y CAOS ORGANISATORIO

EDITORIAL 3

E ORGANO DI MAS HALTO, E NIVEL DI MAS ABOU:

CON NOS PARLAMENTO TA PONE SU MES NA BERGUENSA

OPINION PUBLICO 4

PROSTITUCION Y E FUTURO DI SAN NICOLAS:

UN SOLUCION INCLUSIVO PA UN PROBLEMA BIEU

Online ERP software starting at $7.25 /User/Month

odoo

• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE

VCC International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

E fayo di maneho cultural

Falta di maneho y caos organisatorio

(Articulo 2 den serie di 5)

E di dos capitulo di e evaluacion di Directie Cultuur Aruba (DCA) ta revela un problema fundamental: ***E falta di un modelo organisatorio cu ta funciona***. Segun e rapport di SQS Consultancy & Research, na 2021 no tabata existi un vision cla, procesonan structura of un cuadro strategico den cual maneho y ehecucion tabata conecta cu otro. DCA tabata, manera e rapport ta declara, un organisacion sin rumbo.

E falta di descripcion di tarea, indicadornan di prestacion y obhetivonan di maneho tabata haci'e imposibel pa funciona di un manera transparente y dirigi. Departamentonan tabata opera isola for di otro y apenas tabatin un maneho central. Algun departamento hasta a pasa añanan largo sin un hefe. E ausencia di un maneho strategico a haci DCA un organisacion dirigi internamente, cu un structura di ariba bay abou, cu no tabata ni siña ni opera di un manera innovador.

E cultura dentro di e organisacion tabata ademas caracterisa pa division y fragmentacion. E perspectivanan di e personal, colecta via entrevista y instrumentonan di analisis, ta mustra un organisacion den cual cooperacion tabata limita, unda tabatin poco espacio pa contradiccion, y den cual decisionnan tabata ser tuma centralmente sin participacion di e empleadonan. E tumamento di decision tabata autocratico, e moral tabata abou, y e motivacion tabata fragil.

E unico forma di direccion cu tabata tuma luga tabata di caracter operacional y incidental – medidanan ad hoc sin coherencia of vision. Tabata falta un plan strategico, ciclonan di maneho, y instrumentonan di evaluacion. Relatonan anual no tabata wordo prepara y resultadonan no tabata wordo monitorea. ***E rapport ta afirma claramente:*** Sin medimento di resultado, sin structura, y sin direccion, ningun organisacion por funciona di manera sostenibel. Den e caso di DCA, esaki a conduci na un cultura di paralisis.



Adviesnota:

Ondersteunend Onderzoek naar het Optimaal Functioneren van de DCA.

In opdracht van de Minister van Cultuur
Oktober, 2021

Ta remarcabel cu e bashi organisatorio aki no tabata algo nobo. Desde e transicion di ICA pa DCA na 2007, a ser adverti na mas ocasion pa un falta di integracion, liderazgo y maneho profesional. Sin embargo, evaluacionnan rara bes tabata ser sigui pa medidanan concreto. Rapportnan tabata desaparece den lachi, responsabilidadnan no tabata wordo tuma, y reformanan structural a keda ausente.

DCA, den teoria, lo mester ta e motor tras di e maneho cultural di Aruba. Un organisacion cu ta fomenta expresion creativo, ta proteha herencia cultural, y ta conecta e sector cultural cu enseñansa, turismo y innovacion. En bes di esey, DCA a bira un bashi administrativo, unda proceduranan tabata falta, documentonan tabata keda pega y ambicionnan tabata desaparece.

E daño no ta sinti solamente internamente, sino tambe den comunidad. Sin maneho y strategia, un instituto cultural ta perde su funcion principal: ofrece direccion na e desaroyo cultural. Y sin structura, e confiansa di comunidad den e capacidad di gobierno pa tuma cultura na serio ta desaparece.

Den e siguiente articulo nos lo dirigi nos bista pa pafo: con e sector cultural a keda bandona, y con oportunidadnan pa cooperacion, renobacion y desaroyo economico a bay perdi.

Fuente: https://awemainta.info/flipbook/sqs-adviesnota-ondersteunend-onderzoek-naar-het-optimaal-functioneren-van-de-dca/

EDITORIAL



E organo di mas halto, e nivel di mas abou:

Con nos parlamento ta pone su mes na berguensa

UN biaha mas, e nivel di nos parlamento a bira dolorosamente bisto. En bes di un debate cu contenido y gobernacion prudente, nos a mira un espectaculo di insulto, acusacion y atake personal.

E representacion di pueblo – nos organo democratico di mas halto – no a comporta su mes como guardian di democracia, sino como un mercado di redo y tiramento di lodo.

Loke ta haci'e ainda mas cinico ta e consecuencia riba red social. Dentro di algun ora, e bringamento parlamentario a wordo traduci na discusionnan sin fin yen di palabra sushi, 'screenshots' y 'memes' cargá cu odio. Mientras cu ciudadanonan normalmente ta wordo yama pa tuma nan responsabilidad, pa politiconan parce cu un otro standard ta conta: nan por bisa tur cos, basta e sosode dentro di e murayanan di parlamento. Eynan, nan inmunidad ta proteha nan contra consecuencia huridico.



Pero laga nos puntra: Dicon nos ta acepta e diferencia den standard aki? Ora un ciudadano ofende of desacredita un hende online, e por presenta dilanti di hues pa calumnia of difamacion. Ora un politico haci mescos – bou di capa di libertad parlamentario – e ta keda sin consecuencia. Con un democracia por ta creibel, ora esnan cu ta supuestamente traha ley, ta eleva nan mes sistematicamente riba e mesun leynan ey?

Inmunidad parlamentario a ser crea un dia pa proteha e representacion di pueblo contra persecucion politico y presion di esnan na poder. E ta un principio necesario den un estado di derecho saludabel. Pero inmunidad no mag bira nunca un carta liber pa imprudencia, asesinato di caracter of plamamento intencional di mentira. Asina cu esey sosode, inmunidad no ta un proteccion mas, sino un instrumento di impunidad.

E problema no ta solamente huridico, sino tambe moral. Ora hobennan wak parlamento, nan no ta mira e ehempel di liderazgo madura y responsabel. Nan ta mira adultonan cu ta comporta nan mes manera muchanan di scol, cu ta grita otro y ta insulta otro. Parlamento, cu lo mester demostra respet y autoridad, ta sigui sink mas leu den politica di espectaculo y rencor personal.

Ademas, e consecuencianan no ta keda limita na e sala di reunion. Excesonan politico den parlamento ta haya cobertura amplio den media, y ta haya nan caminda rapidamente pa rednan social. Eynan nan ta wordo exagera, copia y ripiti sin fin. E debate publico asina ta cambia mas y mas di contenido pa emocion, di argumento pa acusacion. Y ken ta paga e cuenta? No e politico cu inmunidad, sino e comunidad cu ta keda atras mas dividi y mas cinico.

Ta mas cu tempo pa cambio. Politiconan mester, mescos cu tur otro ciudadano, carga responsabilidad pa loke nan ta bisa y haci. Libertad di expresion y inmunidad parlamentario no mag ser abusa nunca como un escudo pa legitima comportacion indecente. Si nos como ciudadano ta ser teni responsabel pa nos palabranan, e ora ey por spera mescos di nos lidernan.

Parlamento no ta un escenario pa venganza personal, sino un instituto cu ta sirbi interes general. Ora e no comporta su mes na esaki, e ta perde no solamente su credibilidad, sino tambe e confiansa di e ciudadano, cu ta asina dificil pa gana bek.

E poder di mas halto mester mustra e nivel di mas halto. Loke nos ta mira awo, ta net lo contrario.



OPINION PUBLICO

Prostitucion y e futuro di San Nicolas:

Un solucion inclusivo pa un problema bieu

E articulo di opinion aki ta un reaccion riba e articulo den boso corant di diabierna ultimo tocante prostitucion na San Nicolas. Cada bes di nobo ta menciona San Nicolas, como si fuera prostitucion a origina eynan y mester keda eynan. Pero ken cu mira e realidad den cara, sa cu esaki no ta cuadra.

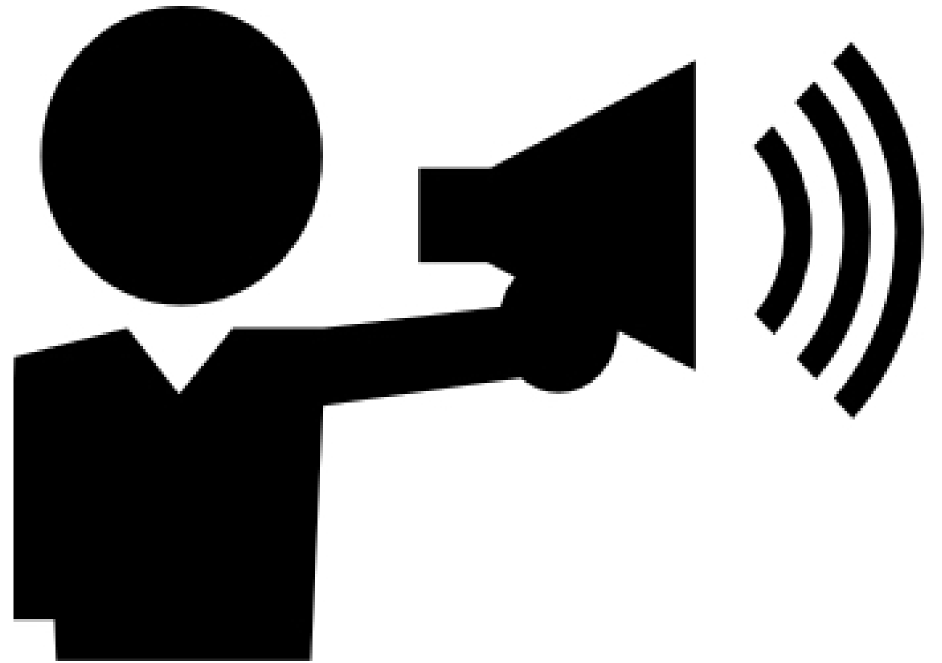
Prostitucion no ta solamente un asunto di San Nicolas – e ta tuma luga tur caminda. Na Oranjestad, den barnan unda *"silenciosamente"* ta ofrece mas servicio, den hotelnan, den casnan di Airbnb y hasta den oficinanan unda casualmente ta *"traha"* te laat. Oficialmente e ta ilegal eynan, pero na mes momento tur hende ta bira cara otro banda. ***Manera semper e hipocresia:*** Haci como si fuera e no ta existi, mientras cu tur hende sa cu e ta tuma luga.

Y laga nos stop di pretende cu prostitucion ta trata exclusivamente di homber cu ta bishita muhe. Esey ta un punto di bista mucho limita y anticua riba e asunto. E realidad ta cu tin tambe muhenan cu ta busca servicio sexual. Ademas, tin un comunidad LGBTQ cu ta merece e mesun derechonan. Si nos kier atende cu e tema aki seriamente por fin, e mester ta inclusivo. Pa tur hende. No solamente pa un grupo.

E pregunta ta surgi: Dicon San Nicolas mester carga e peso aki cada bes? Dicon cada biaha ta apunta na e comunidad ey como e luga obvio? E ta un refleho facil y floho cu no ta haci husticia na e realidad. E resto di e isla ta uza y probecha tambe, solamente e ta pasa menos visibel y mas den sombra. Si nos kier regula prostitucion, laga nos haci'e na un manera husto y no stigmatisa un solo bario.

Un luga asina no mester bin necesariamente na San Nicolas. E por ta tur caminda, basta cu e ta sigur, transparente y organisa na un manera responsabel. Ta importante pa trahadonan sexual ta proteha eynan, pa tin supervision y pa e stigma wordo kibra.

Nos no mester inventa e wiel di nobo. Corsou a conoce Campo Alegre pa hopi aña, un luga fiho unda trabou sexual tabata tuma luga di forma regula. Naturalmente e no tabata perfecto, pero e tabata ofrece structura, bista general y siguridad. E modelo ey ta mustra cu regulacion habri ta funciona miho cu bira cara y laga tur cos tuma luga den



ilegalidad.

Aruba por siña di esey: Un ambiente controla y sigur unda trabou sexual por tuma luga legalmente, unda reglanan ta conta, y unda tanto trahadonan como clientenan tin claridad. Esey no solamente lo reduci explotacion, pero tambe lo ta mas husto pa cu e comunidad.

E maneho actual – legal na San Nicolas, ilegal pero tolera otro caminda – no ta tene ningun hende contento. Trahadonan sexual ta traha sin proteccion, clientenan sa cu e ta obtenibel tur caminda, y politiconan ta haci como si fuera e problema ta limita na un solo bario. Mientras tanto, e comunidad ta keda preso den hipocresia.

Door di crea un solucion inclusivo, nos ta reconoce por fin loke tur hende sa for di hopi tempo: prostitucion t'ey, y semper lo t'ey. E pregunta no ta si e t'ey, sino con nos ta organis'e.

E debate por ta incomodo, pero esey no ta haci'e menos necesario. Laga nos stop di bira cara y finalmente crea un solucion cu ta sigur, husto y inclusivo. Un luga cu no mester existi den secreto of ilegalmente, sino habri y responsabel.

Prostitucion mester t'ey pa homber, muhe y e comunidad LGBTQ. No den sombra, no den hipocresia – sino visibel, regula y digno.

AWE

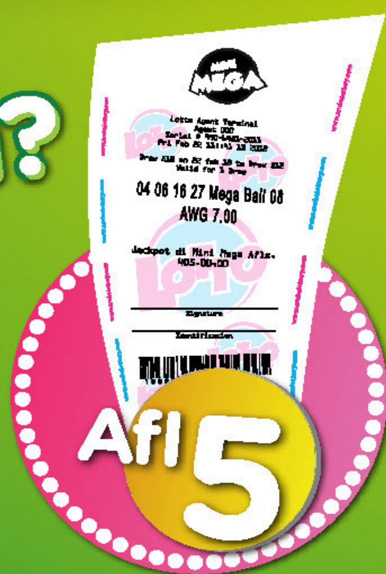
MINI MEGA

MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas, bo por gana e jackpot di

AFL. 1.000.000,-

Con?



+



Extra!

Afl. 675.000,-

Afl. 325.000,-

www.lottoaruba.com











Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Di ofishi pa oficina:

E prijs di un Aruba sin habilidad

UN tempo Aruba tabata orguyoso di e forsa di su trahadonan specialisa. Pa decadanan largo, e refineria di e isla no tabata solamente un simbolo di poder industrial—e tabata un tereno di training pa generacionnan di Arubiano cu a bira maestronan den nan ofishi. Soldeer, mashinista, electricien, constructor y tecnico di e nivel mas halto a mantene e refineria operando, y algun a yega na un nivel di experticio comparabel cu e miho arkitecto y ingenieronan di nan tempo.

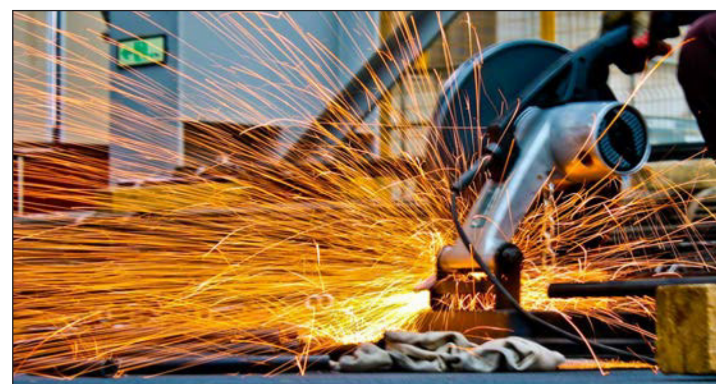
E homber y muhenan aki tabata mas cu trahado; nan tabata e wes'i lomba di e desaroyo di Aruba. Nan habilidad a sostene famianan, a alimenta e economia y a duna e isla un reputacion di resiliencia y artesania.

Sinembargo awe, e legado ey a gasta. Den un ironia doloroso, Aruba awor ta depende grandemente di man di obra specialisa importa pa mantene su proyectonan di construccion, hotelnan y infrastructura bay dilanti. Un caminda of otro, nos a lubida e importancia di nutri y balora nos propio trahadonan specialisa.

Ki ora nos a lubida?

E decadencia a cuminsa pocopoco. Segun cu educacion academico a ser eleva riba enseñansa vocacional, a bisa hobennan cu exito berdadero ta sinta den un diploma universitario, hopi biaha den exterior. Careranan vocacional—un tempo un medaya di honor—a wordo re-etiketa como "di segunda clase," adecua solamente p'esnan cu no por a logra academicamente.

Famianan a encurasha nan yiunan pa mik pa oficinanan, no pa werkplaats; pa bisti flus, no pa overall. E refineria a cera, y cun'e a desaparece gran parti di e structura cu tabata sostene y pasa conocemento tecnico di un generacion pa



otro. Loke un tempo tabata un herencia orguyoso di artesania specialisa a keda reduci na un ultimo recurso.

E prijs di negligencia

Awe, Aruba ta pagando e prijs. Hotel y resortnan ta lucha pa haya suficiente personal capacita. Proyectonan di construccion ta depende di trahadonan importa pa ofishinan cu un tempo tabata florece localmente. Puestonan specialisa den plomeria, soldeermento, HVAC of trabou electrico ta wordo yena pa hendenan treci di afo—mientras cu hopi hoben Arubiano, arma cu diplomanan cu no ta cuadra cu e necesidadnan di mercado, ta keda sin trabou of cu un trabou bou di nan nivel.

Esaki no ta solamente un problema economico. E ta uno cultural. Door di devalua trabou specialisa, Aruba a mina su propio resiliencia. Un isla no por prospera si e lubida e balor di e hendenan cu literalmente ta construi'e y mantene'e.

Dicon enseñansa vocacional mester bolbe

Rebiba enseñansa vocacional no ta un cuestion di nostalgia—e ta un cuestion di sobrevivencia. ***Aruba su economia ta depende di sectornan cu ta exigi experticio practico:*** Turismo, construccion, mantencion y servicio. Sin un fluho constante di trahadonan specialisa, nos ta keda depende di otronan pa sostene nos propio industrianan.

Un sistema robusto di educacion vocacional lo duna e hubentud di awe habilidadnan concreto y cu balor den mercado, cu ta traduci directamente den trabou. E lo restaura dignidad na ofishinan cu a ser etiketa inhustamente como "inferior." E lo restablece e conexion entre educacion y contribucion real na comunidad.

Restaura orguyo den habilidad

E solucion no ta sinta solamente den construi scol, sino den reconstrui respet. Nos mester siña e siguiente generacion cu un soldeer, un carpintero, un chef of un verpleegster ta mes vital cu un abogado of un economista. Nos mester celebra e storianan di e trahadonan di refineria cu a construi e reputacion di Aruba y recorda nos mes cu nan tipo di excelencia ainda ta necesario.

TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN
BUCUTI & TARA
LEAD & THRIVE WITH US!
BUCUTI & TARA BEACH RESORT · ARUBA
MANAGEMENT POSITIONS:
F&B SUPERVISOR
HOUSEKEEPING SUPERVISOR
Join our Award-Winning Leadership Team and elevate your career with exceptional benefits and opportunities for professional growth. At Bucuti & Tara, we empower our leaders to inspire, innovate, and create lasting impacts in the hospitality industry. Be part of a dynamic team that values excellence, fosters collaboration, and rewards dedication.
www.bucuti.com/careers

Danki Roberto y Bon Bini Elizabeth:

CMB ta anuncia cambionan importante den su gerencia

CARIBBEAN Mercantile Bank ta un banco comercial local establecí na 1962 y ta sirbi nos comunidad tanto pa loke ta negoshi como clientenan personal. E historia di CMB como un partner solido den nos comunidad ta un bon documenta y cu gran visibilidad den su logranan durante e añanan.

CMB recientemente a tuma despedida di Roberto Dijkhoff cu a baha cu pensioen e luna aki. Despues di 40 aña di servicio, Roberto ta culmina su carera den gran forma como Managing Director.

Roberto ta un lider cu a contribui enormemente na guia banco durante momentonan crucial di cambio manera digitalisacion, operacional, regulacion y compliance. Un gradicimento inmenso ta bay na Roberto pa tur loke e la significa pa banco y tur esnan cu e la traha cu ne.

Cu salida di Roberto, nos ta contento di anuncia nombramento di Elizabeth “Lizette” Sint como Managing Director di CMB.

Elizabeth ta yega CMB via Rabobank unda cu e la traha e ultimo 15 aña den varios funcion clave.

Entre otro Elizabeth a funciona como CEO di Rabobank na paisnan manera Chile y Peru, pero tambe como top ehecutivo na Australia y New Zealand.

Mester menciona tambe cu prome cu Rabobank Elizabeth a cuminsa su carera na 1991 na ABN-Amro y a traha den varios funcion den e areanan di Risk, Private Equity y Group Strategy.

E posicion aki na CMB ta haci cu Elizabeth ta bin cas bek ya cu e la nace y crece na Aruba, pero a bay biba na Hulanda na momento di sigui su estudionan. Elizabeth ta menciona di ta entusiasma di por bin traha bek na su isla natal.

Nos ta sumamente contento cu Elizabeth ta uni su mes na nos ekipo y ta dun’e un caluroso bon bini bek na Aruba.

Di parti di CMB nos ta premira cu e adicion y cambionan aki na nos ekipo di gerencia lo trece mas y miho servicionan y experiencianan pa nos clientenan y comunidad en general.

Stimami. Sterilisami.
REGISTRA AWO
Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!
PA MAS INFORMACION BISHITA: WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA
BLACKJACK
PRE-QUALIFIER
EVERY FRIDAY FROM
AUGUST 29th - OCTOBER 17th, 2025
BUY IN $100 | STARTS AT 6:00PM | SIGN UP UNTIL 5:45PM
Winners will win a seat value at $500 (entry $400 + $100 in promotional chips) for the $75,000 Blackjack Tournament on October 24th, 2025.
Early Bird Special:
Buy-in before September 30th and receive $100 extra in chips.
Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Conoce José (Yo-Se), e homber cu sa tur cos

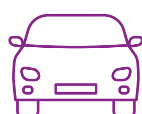
TIN un palabra cu ta resona na Aruba mas fuerte cu e batimento di martiu riba e terenonan di construccion di hotel. E no ta *"cement,"* e no ta *"deadline,"* y sigur e no ta *"siguridad."* No, e frase di mas poderoso den nos industria di desaroyo explosivo ta: *"Yo sé."*

Si bo a biba aki suficiente tempo, ya bo conoce e personahe mistico aki: 'José'. No un homber, no un nomber, sino un fenomeno. Puntra cualkier trahado Latino: *"Bo sa con pa instala waya electrico?"* E contesta ta instantaneo, sin duda: *"Yo sé."* Mester di un plummer? *"Yo sé."* Mester di un tecnico di airco, un verfdo, un specialista di tegel, of—dicon no—un ciruhano di celebro? *"Yo sé."*

José ta tur caminda. E ta pone tegel na Palm Beach, e ta bati cement na San Nicolas, e ta drecha airco na Noord. E ta e handyman universal, maestro di tur ofishi, certifica den confiansa. Competencia? Wel... esey ta un otro storia.

E evangelio di 'Yo Sé'

E genialidad di "Yo sé" ta cu e ta e escudo perfecto contra duda. Bo no por discuti cun'e. E ta cortico, skerpi y cu un confiansa cu no ta tembla. Y laga nos ta honesto, na Aruba, hopi biaha confiansa ta conta mas cu competencia.

100 Years Of Superior Experiences
MEGA CAR SALES 2025
22 di augustus – 6 di september
Tur e señalnan cu bo tabata wardando:
On-the-Spot Approval | 0% Downpayment | Cuminsa paga te na maart 2026 | Financiamiento te cu 7 aña*

GANA BO AUTO
TE NA BALOR MAXIMO DI AWG 100,000!*
MEGA NIGHT
September 6
5:00 - 9:00 pm
Aruba Bank Camacuri

Scan pa mas informacion
*Condicionan Aplicabel
Bishita www.arubabank.com/MEGA
Arubabank



José sa.

José vs. Realidad

Naturalmente, realidad tin un manera di alcansa bo. E baño ta yena cu awa, e verf riba muraya ta casca, e airco ta daña despues di un siman. Pero esaki ta kibra e confiansa di José? Hamas. E siguiente biaha cu bo puntra, *"Bo sa con pa drech'e?"* e contesta ta keda mescos, calmo y firme: *"Yo sé."*

Esaki, kisas, ta e superpoder di mas grandi di José—no e conocemento mes, sino e optimismo eterno cu e conocemento lo aparece na caminda. Instruccion? Opcional. Training? Innecesario. Videonan di YouTube? Esey ta pa amateur so. José a nace sabiendo.

Dicon nos ta stima José

Y aki ta bin e sorpresa: cu tur e sarcasmo, Aruba lo no por sobrevivi sin José. Nos hotelnan, nos restaurantnan, nos infrastructura turistico briyante—nada di esaki lo existi sin su spirito indestructibel di "Yo sé." Pasobra laga nos admiti: mientras nos ta hari, mientras nos ta bira wowo pa un otro trabou di verf mal haci, ta José ta esun cu di berdad ta presenta y haci e trabou—tin biaha cu habilidad, tin biaha cu improvisacion, pero semper cu un siguridad cu no por ser kibra.

José no ta djis un trahado; José ta un filosofia. E ta e encarnacion di *"fake it till you make it."* E ta prueba cu na Aruba, mescos cu den bida, mita di e bataya ta djis bisa: *"Mi sa."*

Pues e siguiente biaha cu bo tende e grito ey den un luga di construccion, no rabia. Smile. Pasobra José no ta djis traha hotel—e ta construi caracter. Y si e dak ta lek? Wel... puntr'e. E lo bisabo. "Yo sé."

DESTROYER RACING PRESENTS

THE REAL DEAL

DIAHUEBS 28 AUG 2025


BELGA ★ STAR ★
IMPORTED PREMIUM LAGER


BELGA ★ STAR ★
IMPORTED PREMIUM LAGER

DJ SKY

HOSTED BY MC MONTI

CAR & BIKE SHOW 6 PM – 11 PM

UNICO DIA PA INSCRIBI DI 7 PM - 10 PM PLACE DO IT CENTER CAMACURI

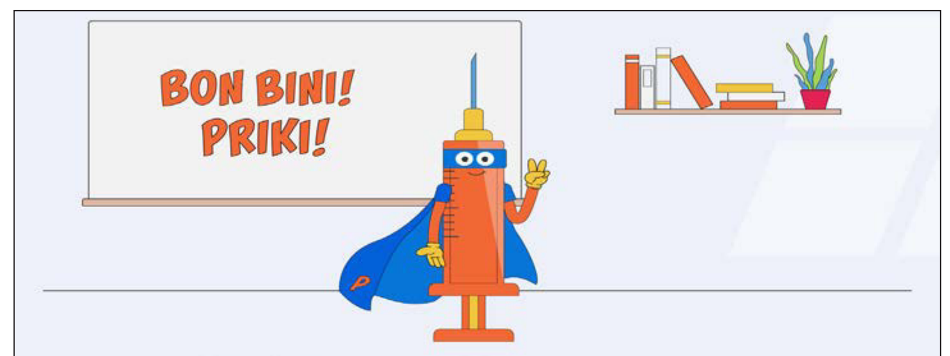
ENTRADA PRE-BENTA MUCHA RE CU 11 ANA 5 FLORIN 12 ANA BAI ARIBA 25 FLORIN

Shell ADVANCE MOTORCYCLE OILS · IBIS · Destroyer Racing · POWER GENERATOR · FRUSTO transport and services · VICTORIA CITY HOTEL · BELGA STAR · Doit Center · REX Aruba

TRIPLE D · JUVER CARGO · Eagle Aruba RESORT · KING OCEAN SERVICES · Radical · NITRO X · BOOST · 2XM · RJ RaceJunkies.com · COB · captiva

Manera custumber

Preparacion tumando luga pa campaña di vacunacion escolar 2025-2026



PA medio di e relato informativo aki seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ) ta desea di informa mayornan y voogd cu tin yiu bishitando scolnan preparatorio y basico, cu den luna di september campaña di vacunacion escolar ta inicia. Ta importante pa mayornan ta pendiente pa ricibi cartanan informativo y di permiso pa vacunacion pa medio di scol.

Durante di e campaña di vacunacion escolar, seccion JGZ ta ofrece e vacunanan regular cu ta contra malesanan di mucha manera Difteria, Tetanus, Polio, Sarampi, Sarampi Aleman y Cacheton. Pa e mucha muhenan den klas 6 ta ofrece e vacuna di HPV cu ta yuda preveni cancer na boca di matriz. Pa seccion JGZ ta importante pa enfatisa tambe cu e campaña ta regarda solamente vacunanan regular, cu tambe ta wordo duna na baby y mucha na consultorionan di Wit Gele Kruis (WGK) y cu NO ta trata aki di e vacuna contra COVID-19.

Pa mas di 70 aña seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ) di Departamento di Salud Publico (DVG) ta encarga cu vacunacion di nos muchanan na Aruba. Seccion JGZ ta traha hunto cu WGK y tambe ta puntra e cooperacion di scolnan kleuter y basis p'asina logra un grado di vacunacion halto na Aruba.

Seccion JGZ ta mantene un registro di tur vacuna cu cada mucha ricibi y ta averigua na inicio di cada aña escolar cua vacuna muchanan den segundo kleuter klas , klas 5 y klas 6 falta. Tur mayor di mucha(nan) di e klasnan menciona cu falta vacuna segun nan edad ta ricibi un carta informando nan di e campaña di vacunacion escolar y alabes pidi autorisacion di mayor pa enfermeronan di seccion JGZ por duna nan yiu(nan) e vacuna(nan) cu nan falta.





www.greenwheelsaruba.com


+297 699 7288

THE CASINO AT
ST REGIS
ARUBA

Exquisite Bingo

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM. Buy-in: $20. Buy 2 bingo games, get the 3rd on us. Limited capacity available.

Bingo pre-sale: Every Friday and Saturday from 3:00 PM - 8:00 PM.

$5,000 in total prizes

Game 1 $150
Game 2 $150
Game 3 $200
Game 4 $300
Game 5 $500
Game 6 $700
Game 7 $1,000
Game 8 (51 calls & up) $2,000
Within 50 calls, Progressive Jackpot

Attractive Progressive Jackpot

For more information, visit the Casino VIP Desk or call us at +297 281-2374

The Casino at St. Regis Aruba reserves the right to modify or cancel this promotion at any time. Must be over the age of 18 years.
The Casino at St. Regis Aruba encourages responsible gaming.

CULTURA Y HISTORIA
Aruba: Nos Rikesa

Concorde na Aruba:

Un anochi magico na november 1985

RIBA diasabra 16 di november 1985, pa prome – y te awe ultimo – biaha, un Concorde di British Airways a aterisa na Aruba. E avion, cu registracion G-BOAG, a haci un vuelo charter special for di Miami pa Aruba, organisa specialmente pa e abogado Mericano di aviacion y amante di Concorde, Donald L. Pevsner. El a charter e avion pa un biahe di dos dia cu un anochi di estadia riba e isla, destina specialmente pa fanaticonan di Concorde. E experiencia aki a resulta asina inspirador cu Pevsner despues a funda e compania Concorde Spirit Tours, cu tabata ofrece biahenan exclusivo cu Concorde rond mundo.

E vuelo no tabata parti di un ruta regular, sino un charter di un solo biaha. Pa e pasaheronan e tabata un oportunidad raro pa biaha supersonico pa Caribe. Riba diadomingo 17 di november 1985, e avion a bolbe Miami, pero e recuerdo di e momento aki ta biba te ainda.

Loke a haci e vuelo aki asina special no tabata solamente e hecho cu tabata trata di un Concorde, sino tambe e recepcion impresionante riba e isla. Miles di Arubiano a bini hunto na e hekinan di aeropuerto pa mira e avion iconico cu nan mes wowo. Hoben y bieu tabata para den tension, sperando loke lo a bira un momento historico. Ademas, e yegada a ser intensamente guia pa autoridadnan local manera polis y brandweer, cu a dirigi tur cos den bon caminda y a garantisa e siguridad di e evento.

E tripulacion – Capitan Jock Lowe, Prome Oficial Nick Wilkinson y Ingeniero di Vuelo Graham Hall – a duna e publico un low pass flyover espectacular. E Concorde a bula abou riba e pista di aterisahe, a haci un buelta elegante y despues so a bolbe pa e aterisahe final. E aplauso y gritamento di e publico a completa e momento. E show aki a ser experiencia como magia puro pa tur esnan presente.

E vuelo ta ser describi den e revista Mach-2 como un di e vuelonan charter di Concorde mas memorabel di tur tempo. E tabata e cuminsamento di un serie di biahenan special cu Donald Pevsner lo a organisa despues cu su Concorde Spirit Tours, incluyendo biahenan supersonico rond mundo.

Pa Aruba, el a keda na e unico anochi di diasabra ey, pero ki anochi e tabata. Un anochi unda tecnologia, luho, autoridad y sensacion a bini hunto, y un isla a bira e centro di e mundo di aviacion pa un anochi.











30 AUGUST 2025

Powered by SOUNDAHOLIC ARUBA

18+

RADIATION APOCALYPSE CONCERT

DEFCON



FEARLESS UNLEASHED

ACTIVE MIRROR.

STANDARD TICKETS

25.- FLR

EPI AUDITORIUM (SEROE BLANCO)

DOORS OPEN 9.00PM

AVAILABLE AT









AWEMainta











Merca ta blokia atakenan di alcance largo di Ucrania

A pesar di un retorica fuerte tocante sosten na Ucrania, Merca silenciosamente a impone limitenan riba con Kyiv por uza misilnan di alcance largo traha na Merca—particularmente ora ta trata di ataca obhetivonan den teritorio Ruso. Un reporte recien di The Wall Street Journal a revela cu Pentagon a implementa un sistema di revision secreto mas prome e aña aki, cu efectivamente ta blokia Ucrania pa lansa atakenan pafo di su fronteranan.

Na curason di e maneho aki ta e Secretario di Defensa Mericano, Pete Hegseth, cu awor tin e palabra final si Ucrania por uza e misilnan di alcance largo Army Tactical Missile Systems (ATACMS) paden di Rusia. Desde fin di primavera di 2025, ningun atake asina no a ser aproba. Aunke Merca ta sigui provee arma na Ucrania, e "liña cora" silencioso aki ta limita con agresivamente nan por wordo uza.

E mecanismo di revision a ser desaroya pa e hefe di maneho di Pentagon, Elbridge Colby. E no solamente ta supervisa posibel atakenan cu misil, sino tambe ta inclui un sistema di calificacion cora-geel-



berde pa evalua si Merca tin suficiente stock di un arma specifico pa manda mas. E mesun proceso ta afecta no solamente armanan traha na Merca, sino tambe sistemanan Europeo cu ta depende di inteligencia Mericano pa apunta, manera e misil Britanico Storm Shadow.

Esaki ta bin na un momento unda Presidente Donald Trump a manda señalnan mixto. Apenas algun dia pasa, Trump a critica e administracion anterior pa permiti Ucrania solamente "defende," argumentando cu Kyiv "no por gana" sin e capacidad pa contra-ataca teritorio Ruso. Sin embargo, Trump mes anteriormente a opone e mesun tipo di atakenan ey, yamando nan pasonan cu ta escala e conflicto. Tras di cortina, oficialnan Mericano ta bisa cu e remarkenan recien di Trump no ta indica un cambio di maneho—por lo menos no ainda. Un oficial di alto rango di Cas Blanco a bisa WSJ cu Trump eventualmente por cambia su posicion y duna luz berde na operacionnan mas agresivo. Pero pa awor, e luz cora ta keda cendi.

Ucrania no a ricibi un cargamento nobo di ATACMS desde primavera di 2025, ora cu e ultimo lote autorisa pa e administracion di Biden a ser entrega. E cargamento ey a inclui versionnan mehora cu por yega obhetivonan te na 300 kilometer leu, pero Kyiv solamente a haya permiso pa uza nan den teritorio Ucraniano ocupa, no paden di Rusia.

Riba por lo menos un ocasion, oficialnan Ucraniano a propone pa uza ATACMS riba un obhetivo Ruso pero a ser nenga. E restriccion a frustra lidernan militar Ucraniano cu ta mira atakenan profundo como clave pa reduci e velocidad di e structuranan di logistica y comando di Rusia.

Pa mantene e interes Mericano y reforsa cooperacion di defensa a largo plaso, Ucrania a presenta un plan di $90 biyon pa cumpra arma Mericano—financia principalmente pa aliadonan Europeo. E propuesta ta busca pa mara e strategia di defensa di Kyiv na e prioridadnan politico y di manufactura Mericano.

Den un bista mas amplio, Merca ta canando riba un cabuya fini: Ofreciendo sosten militar sin provoca un escalacion mas grandi. E restriccionnan tras di cortina aki ta refleha e esfuersonan continuo di Washington pa balansa e yudansa na Ucrania cu e maneho di e riesgonan geopolitico di un confrontacion directo cu Rusia.

MONDAY TO FRIDAY
7:00AM - 10:00AM
WAVEZ FM 107.5
TUNE IN, FEEL THE VIBE
DJIS PA HARI
RADIO VARIETY SHOW
LIVE ON TWITCH AT TWITCH.TV/WAVEZFM1075

Africa ta cambia strategia pa solo:

Importacion record di solar ta señala cambio den energia

AFRICA ta adoptando energia solar rapidamente, cu importacion di panelnan solar traha na China yegando na nivelnan record e aña aki. E continente, cu pa hopi tempo a depende di combustibel fosil y tabata afecta pa scarsedad di energia, awo ta birando den direccion di solucionnan renobabel na un escala sin precedente.



For di Argelia den Noord Africa te na Zambia den sur, e mandamentonan di panel solar for di China a aumenta drasticamente na 2025. Den luna di mei so, paisnan Africano a importa panelnan for di fabricantenan Chines cu un balor di 1.57 gigawatt (GW)—suficiente pa duna coriente na casi tres cuart di e produccion mensual di e dam Hoover. Esaki ta marca un aumento dramatico compara cu añanan anterior y por ta un señal di un cambio a largo plaso den e strategia di energia di e continente.

Argelia a bay dilanti, importando 0.76 GW di panel solar den e prome mita di aña—un subida di 6,300% compara cu 2024. Nacionnan mas chikito ta sigui e tendencia. Algun, manera Chad, ta importando suficiente ekipo solar pa iguala of surpasa nan capacidad actual di produccion di electricidad. Analistanan ta bisa cu esaki por ta un punto di cambio, unda nacionnan Africano ta cuminsa cera e persistentemente gap di acceso na energia riba e continente cu coriente limpi y confiabel.

E forsanan impulsor tras di e aumento aki ta tanto practico como economico. China awo ta controla mas cu 80% di e mercado mundial di fabricacion di panel solar, produciendo panelnan accesibel cu ta pas den e presupuesto di hopi gobierno Africano y desaroyador priva. Combina cu e scarsedad di coriente cu ta empeora rond e continente, hopi nacion ta mira energia solar como un solucion inmediato y alabes un inversion a largo plaso.

Na Zambia, e Planta di Energia Solar di Chisamba di 100-megawatt, lansa na juni 2025, ta un ehempel primordial. Ekipa cu tecnologia Chines, e planta lo duna electricidad na decenas di miles di hogar y lo reduci e dependencia di e pais riba sistemanan hidroelectrico vulnerabel. E ta parti di un tendencia regional mas amplio den direccion di infrastructura solar.

Sur Africa, e economia mas industrialisa di Africa, tambe ta mira un aumento drastico den demanda. E interupcionnan di coriente continuo (rolling blackouts) a pusha tanto negoshi como hogarnan pa adopta energia solar. Companianan manera Herholdt's Group, cu ta importa panelnan di marcanan grandi Chines manera JA Solar, a mira nan entrada explota—di $34 miyon na 2018 pa $461 miyon na 2023.

Pero e transicion no ta sin su retonan. Africa ainda ta depende grandemente di importacion pa ekipo solar, incluyendo bateria, inverter y sistemanan di montura. Mayoria pais no tin e capacidad di fabricacion local pa produci e componentenan aki, loke ta lanta preguntanan tocante sostenibilidad a largo plaso y independencia energetico.

Expertonan ta adverti cu mientras importacion di panelnan Chines ta resolve necesidadnan a corto plaso, e futuro di Africa den energia limpi ta depende tambe di construi cadenanan di suministro domestico. Inversion den fabricacion local por yuda reduci costo, crea trabou y fortifica e resiliencia di e continente contra shocknan di suministro of cambionan den comercio.

A pesar di e obstaculonan aki, e impulso ta innegabel. Africa a surpasa 70 GW di capacidad total di energia renobabel na 2024, y 2025 ta na caminda pa bira un aña historico den crecemento solar. Creadornan di maneho, inversionistanan y desaroyadornan ta birando cada bes mas nan bista pa solo—y no pa combustibel fosil—como e solucion pa e crisis di energia di e continente.

Loke un tempo tabata un continente cu a depende di carbon y gas, awo ta trahando luga pa un futuro impulsa pa energia solar.

Despues di dies aña:

Colombia ta enfrenta un fase nobo den maneho di migracion Venezolano

COLOMBIA ta na un crusada despues di un decada di ricibi miyones di migrante Venezolano, cu expertonan awor urgiendo e gobierno pa actualisa y fortifica su maneho di migracion pa enfrenta e retonan a largo plaso. E yamada, lidera pa e analista di migracion Ronal Rodríguez, ta enfatisa e necesidad pa "re-venezolanisa" e enfoke di Colombia—un termino cu ta pidi pa un atencion renoba riba e necesidad y realidad specifico di e poblacion Venezolano den e pais.

Desde cu e crisis Venezolano a intensifica, Colombia a bira e destino principal p'esnan cu ta huy di e colapso economico y instabilidad politico. Mas cu 2.2 miyon Venezolano a drenta Colombia desde e creacion di e Statuut di Proteccion Temporal pa Migrantenan Venezolano (ETPV), y casi 2.8 miyon Venezolano tabata biba den e pais na comienso di 2024.

E fluho masivo di migracion aki a duna Colombia elogio internacional pa su actitud acogedor, specialmente bou di e ETPV, cu a ofrece migrantenan un status legal temporal y acceso na cuido medico, educacion y empleo. Sin embargo, Rodríguez ta argumenta cu e pais awor mester bay mas leu cu medidanan temporal y construi un cuadro di migracion sostenibel y structura.

"Re-venezolanisa" e maneho ta nifica pone e poblacion di migrante Venezolano bek den centro di e creacion di maneho—reconociendo nan presencia a largo plaso, mehorando nan integracion legal y social, y atendiendo cu e preocupacionnan administrativo y di siguridad cu a surgi.

Un reto clave ta e cooperacion limita for di e gobierno Venezolano pa verifica antecedente penal y documentonan oficial. E bashi aki a complica e esfuersonan pa evalua casonan individual, construi confiansa den e proceso di registracion, y garantisa siguridad publico. Colombia mester di un miho sistema pa sigui, verifica y apoya e poblacion aki sin crea un stigma innecesario.

Na mes momento, observadornan local y internacional ta preocupa cu e liderazgo estatal riba temanan di migracion ta debilitando. Pa lunanan largo, e agencia nacional di migracion di Colombia, Migracion Colombia, a opera sin un director permanente. Ora un director nobo a ser nombra na mei 2025, e decision a ricibi critica debi na su falta di experiencia den asuntonan di migracion—locual a lanta duda tocante e compromiso di e administracion cu e tema.



Mientras tanto, gobiernonan local a ser forsa pa yena e bashi den maneho, hopi biaha sin suficiente recurso of coordinacion. Criticonan ta bisa cu e falta di un strategia centralisa ta poniendo e progreso cu Colombia a haci te awor na riesgo.

A pesar di e preocupacionnan aki, tin algun progreso institucional na caminda. E recientemente adopta Politica Integral di Migracion (PIM) ta busca pa unifica e maneho nacional riba regulacion, control y integracion, bou di guia di e Ministerio di Relacionnan Exterior y Migracion Colombia.

Na nivel regional, Colombia ta sigui participa den e Proceso di Quito—un iniciativa multilateral cu ta coordina e respuestanan na e migracion Venezolano den henter Latino America, encurashando paisnan pa comparti miho practicanan y rutanan pa regularisacion.

Asina mes, e caminda nos dilanti ta compleho. ***E mensahe di Rodríguez ta cla:*** Colombia a tuma pasonan compasivo den e maneho di e crisis di migrante di mas grandi den su historia, pero e pais awor mester adapta. Re-venezolanisa e maneho di migracion no ta nifica isola un grupo—e ta nifica reconoce nan rol permanente den e sociedad Colombiano y construi un maneho cu ta funciona pa tur hende.

E tres pilarnan di e sobrevivencia di Maduro y kico lo tuma pa tumba nan

NICOLÁS Maduro a sobrevivi sancionnan mundial, un colapso economico y isolamento politico—pero su control riba Venezuela ta depende di tres sistema di sosten poderoso. Pa kit'e for di poder, cualkier cambio strategico lo mester enfrenta e pilarnan aki: e aliansa militar di Rusia, e influencia economico di China, y e rednan domestico cu ta proteha e regimen for di paden.

1. Rusia: E liña di bida militar y di inteligencia

Rusia ta mas cu un aliado—e ta e partner di defensa mas comprometi di Maduro. E dos paisnan a firma numeroso acuerdo riba intercambio di inteligencia, contra-spionahe y cooperacion di defensa. Moscu ta suministra Venezuela cu sistemanan di misil tera-pa-aire, tanki, vehiculonan blinda y avion. Asesor Ruso, expertonan cibernetico y potencialmente forsanan special ta opera riba teritorio Venezolano, reforsando e siguridad di estado.

Kisas mas crucial ainda, Rusia ta facilita e exportacion di petroleo crudo di Venezuela, yudando e pais evita sancionnan Mericano via un red mundial di intermediario. E ta un liña di bida cu a mantene e gobierno di Maduro financieramente. Diplomaticamente, Presidente Ruso Vladimir Putin y Minister di Asuntonan Exterior Sergey Lavrov ta sigui reconoce Maduro como e lider legitimo di Venezuela—un señal di un aliansa politico profundo.

2. China: E actor strategico

Desde 2008, China a inverti aproximadamente $60 biyon den Venezuela, birando e aliado di mas grandi di e pais. ***Inicialmente, e relacion tabata simpel:*** China tabata duna prestamonan masivo pa energia y infrastructura, y Venezuela tabata paga bek cu petroleo. Pero cosnan a evoluciona.

Pa 2025, China a cambia for di prestamonan riesgoso y na luga di esey a enfoca riba *"acuerdonan productivo"* den Zonanan Economico Special—dealnan cu ta garantisa ganashi a largo plaso sin financiamento inicial. Beijing ainda ta apoya Maduro diplomaticamente, ta insisti riba respet pa e soberania Venezolano, y ta opone firmemente interferencia Mericano.

Sinembargo, e interesnan strategico mas amplio di China por habri porta pa negociacion. ***Merca, bou di Presidente Donald Trump, potencialmente por ofrece garantianan na Beijing:*** Cu cualkier futuro administracion Venezolano—manera uno lidera pa e figura di oposicion Edmundo González Urrutia, reconoci pa Merca—lo honra e reclamonan existente di China riba petroleo. A cambio, China por retira su sosten pa Maduro silenciosamente, mirando un transicion stabiel como preferibel riba un caos prolonga.



3. E rednan alinia cu Maduro paden di Venezuela

E di tres y e piesa mas complica ta e red interno di actornan politico, militar y economico cu a mantene nan mes bou di e gobierno di Maduro. Esaki ta inclui oficialnan militar di alto rango, elitenan empresarial, huesnan y lidernan di poder regional. Hopi di nan a beneficia di e sistema actual—via contract, rutanan di contrabanda of corupcion habri—y lo mira un cambio di regimen como un menasa directo pa nan sobrevivencia.

E rednan aki ta profundo y a fortifica e regimen den cada skina di Venezuela. Si Maduro cay, nan influencia tambe ta cay. Como tal, probablemente nan lo bringa cualkier transicion cu tur nan forsa a menos cu nan ricibi un salida sigur of un forma di amnestia. E grupo aki por resulta di ta e obstaculo final y di mas feroz.

Supera e gobierno di Maduro no lo ta facil. E lo rekeri no solamente determinacion politico, sino un esfuerso coordina pa neutralisa e sosten stranhero y desmantela e structuranan di poder atrinchera paden di Venezuela. E caminda nos dilanti ta fragil, pero un enfoke bon calibra por yega na un transicion democratico y pacifico eventualmente.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Torneo Balls Out a continua

Royal Power Tat Fat ta derota Comando 14-4 den Pool A

DURANTE e weekend tras di lomba e Torneo "Balls Out" organisa pa e ekipo Suicide Squad bou dirigencia di Jourick Blanco y directiva a continua riba veld di Centro di Bario Noord. Tur fin di siman tin wega diabierna, diasabra y diadomingo mientras e finalnan ta programa pa dianan 26 y 27 di september.

Royal Power actual campeon di Copa Noord 2025 kendenan ta participando pa prome biaha den torneo di Balls Out a bolbe den accion diasabra ultimo y e biaha aki nan a topa e ekipo di Comando. Den e prome dos salida di Royal Power Tat Fat den e torneo di Balls Out Royal Power a derota Venezuela y despues a knock out Sub Campeon di Copa ABC di e aña aki Kudawecha Redkins 14-1.

Diasabra ultimo e veterano Poy Flanegin a regresa cas y a lansa su prome partido bek cu Royal Power den 10 aña. Poy hunto cu Cindo Wester ta co-fundadornan di Royal Power. Royal Power Tat Fat ta sali score 4 careda den prome entrada y ta piki 1 careda mas den di dos entrada pa bay ariba 5-0. Pitcher Agripino Koolman di Comando ta preta brasa riba monticulo y ta saca 2 inning blanco pa tene e wega cerca.

Comando den bom di 4 inning ta rally pa 4 careda pa haci e score 5-4. Den cabes di 5 inning Royal Power ta cende su motor y ta rally pa 9 careda cu avalancha di bataso y asina e wega a termina cu score di 14-4. Royal Power Tat Fat 14 careda, 20 hit, 2 eror y ta laga 8 coredo na base. Comando 4 careda, 5 hit, 3 eror y ta laga 1 coredo den circulacion. Johannes Poy Flanegin ta bay ful e ruta y ta bay cu e victoria riba su nomber mientras Agripino Koolman ta conforma su mes cu e derota.

Pa Royal Power a destaca na plato Eldrick Dijkhoff di 4-3 cu un doblete, Jomark Flanegin y Jerieel Rafael ambos di 4-3,Leander Angela 3-2 cu un doblete, Sendley Danies 3-2, Keith Hooker 4-2 tambe cu un doblete y Gillian Wernet y Kelvin Silvania di 4-2. Pa Comando a luci na homeplate den causa perdi Zildjian Dirksz, Juan Carlos Maduro, Jean Marc Koolman, Nathan Schwengle y Juan Carlos Geerman tur a bay di 2-1.





Weganan di Balls Out ta continua weekend binidero fin di Augustus Diabierna, Diasabra y Diadomingo. Royal Power Tat Fat lo mira accion bek diadomingo awo 31 di Augustus pa 5:15pm contra e fuerte ekipo di Salbabo. Esaki lo bira un ripiticion di final di Copa Noord 2025. Pasa veld di Centro di Bario Noord weekend binidero y gosa di e tremendo ambiente di e Torneo Balls Out!



Despues cu obheto a ser tira den wega di Titans

NFL ta enfrenta harasmento estilo WNBA

E wega straño cu a stroba partidonan di basketball femenino pa simannan largo a yega NFL awo. Durante e partido di pre-temporada diabierna anochi entre e Tennessee Titans y Minnesota Vikings na Nashville, un obheto sexual berde a ser tira riba e veld na Nissan Stadium, un eco di e incidentenan cu recientemente a plaga e WNBA.



Segun Associated Press, e Titans a confirma cu camaranan di siguridad a capta imagen di e individuonan responsabel. Desde e ora ey, e organisacion a raporta e incidente na Polis di Metro Nashville, cu ta investigando. Aunke e obheto a cay cerca di memey di e veld, ni e hungadonan ni e coachnan a parce di a ripara, y e transmision a sigui sin interupcion.

Un tendencia creciente di strobamento

E prome ola di e incidentenan aki a dal e WNBA riba 29 di juli, ora un obheto a wordo tira durante un wega entre e Golden State Valkyries y Atlanta Dream. Desde e momento ey, e acoso a plama den diferente stadion, lagando hungado, coach y oficialnan di e liga cada bes mas frustra.

P'e WNBA, e wega aki no tabata nada comico. Atletanan a describi'e como humiyante y insigur, y a adverti cu obhetonan tira den direccion di e cancha por causa lesion facilmente. ***E liga a emiti un advertencia severo mas prome e luna aki:*** Malhechornan gara den e acto lo enfrenta persecucion penal.

E advertencia ey a resulta necesario. Autoridadnan ya a aresta tres individuo conecta cu e strobamentonan, incluyendo un homber acusa di a dal un mucha muhe di 12 aña den e tribuna na un wega di New York Liberty. E cargonan ta varia di conducta desordena te na ponemento di e bienestar di un mucha na peliger.

Grupo di criptomoneda ta tuma responsabilidad

Tras di e acto aki tin un grupo di criptomoneda cu a reclama credito p'e campaña, aunke nan a distancia nan mes cuidadosamente for di esnan aresta. Den un combersacion cu USA Today, un vocero di e grupo a sugeri cu nan por ta *"bayendo over"* di enfoca riba eventonan di WNBA. E wega di diabierna anochi entre e Titans y Vikings por ta evidencia cu esnan responsabel a haya nan escenario nobo.

Historia di NFL cu incidentenan riba veld

Esaki no t'e prome biaha cu fanaticonan di NFL a mira e tipo di obheto aki riba veld. Weganan di Buffalo Bills contra New England Patriots pa hopi tempo ta notorio p'e mesun comportacion, cu fanaticonan tirando obhetonan sexual riba veld den loke a bira un tradicion inkietante. Den temporadanan anterior, e organisacion di e Bills a ser forsa pa roga fanaticonan pa stop despues cu incidentenan ripiti a hala atencion nacional.

Loke ta haci e caso di diabierna inusual ta cu el a plama pafo di su raiznan na Buffalo—y a drenta den e atencion mas amplio di NFL. Cu e pre-temporada terminando y e weganan di temporada regular na porta, e liga awo ta hay'e nabegando un version nobo di un problema cu basketball femenino ya tin simannan ta bringando cun'e.

Kico ta pasa awo

P'e Titans, e prioridad ta pa sigura e siguridad di hungado y fanatico mientras ta identifica e individuonan responsabel. NFL no a emiti un declaracion oficial ainda, pero ta spera cu protocolnan di siguridad di e liga lo ser revisa despues di e incidente.

E incidente por a cuminsa como un stunt impulsa pa internet, pero su consecuencianan no ta un chansa. Cu multiple liga awo envolvi y polis investigando, ta probabel cu oficialnan di deporte lo reacciona mas agresivamente si e tendencia continua den e temporada regular.

UFC Shanghai:

Walker ta duna un KO impresionante, Sterling ta domina den pelea co-estelar

E regreso tan spera di UFC na China continental a termina den drama diasabra, ora cu e Brasileño Johnny Walker a silencia e Shanghai Indoor Stadium cu un knockout brutal den di dos round riba e faborito local Zhang Mingyang. E pelea co-estelar a añadi mas intriga na e division peso pluma, cu e ex-campeon peso gallo Aljamain Sterling dominando Brian Ortega den un decision unanime desigual.



Walker ta caba cu e racha di 12 victoria di Zhang

Zhang Mingyang (19-7), e prome bringado masculino Chines cu a encabesa un evento di UFC na China continental, a drenta e anochi cu un racha di 12 victoria y e speransa di un publico local cu a yena e luga. Na cuminsamento, Zhang a mustra skerpi, moviendo bon riba lona y conectando golpinan limpi.

Pero Johnny Walker (22-9, 1 NC), conoci pa su estilo impredicibel pero explosivo, tabatin otro plannan. Despues di un prome round cu a inclui un intento sorpresa pa un takedown, Walker a ahusta den di dos round. Dos scop pisa na batat'i pia a laga Zhang vulnerabel, y Walker a probecha cu un avalancha di golpi y elleboog sin stop. Referee Marc Goddard a para e pelea na 2:37 di e di dos round, dunando Zhang su prome derota desde 2020.

"Mi a bisa boso, mi scop ta increibel," Walker a bisa despues, cu un sonrisa grandi. *"Awo ta tempo pa core pa e titulo. Mi kier Jan Blachowicz awo."*

E victoria aki ta kibra un racha di tres derota pa Walker, cu a sufri derotanan pa knockout consecutivo contra Magomed Ankalaev y Volkan Oezdemir.

Sterling tabata demasiado pa Ortega

Den e pelea co-estelar, Aljamain Sterling (25-5) a reestablece su mes como un contendiente den peso pluma cu un victoria dominante pa decision riba Brian Ortega (16-5, 1 NC). Nan pelea ya a hala atencion despues cu Ortega a faya e peso drasticamente, forsando e pelea pa bira uno na un peso acorda (catchweight) di 153 liber.

Sterling a laga Ortega paga. El a surpasa "T-City" cu 124-55 den golpinan significante durante e cinco roundnan, mesclando esaki cu takedowns na final di e roundnan pa sigura su autoridad. Tur tres hues a duna un score di 50-45.

"Mi a haci suficiente den e deporte aki," Sterling a bisa despues di e pelea. *"Volkanovski ta e homber, pero lo mi encanta e oportunidad pa bringa pa e titulo atrobe."*

E victoria aki ta e di dos pa Sterling den peso pluma desde cu el a bandona e division di 135 liber.

Otro puntonan destaca di e cartelera principal

- **Sergei Pavlovich** a derota Waldo Cortes-Acosta pa decision unanime den un pelea di peso pisa.
- **Sumudaerji** a impresiona dilanti di su publico local cu un victoria total riba e tarhetanan di e huesnan contra Kevin Borjas.
- **Taiyilake Nueraji** a stop Kiefer Crosbie cu elleboog den prome round, aunke no sin controversia despues di un rudia ilegal.

Bringadonan sobresaliente di e preliminarnan

E cartelera preliminar a trece candela:

- **Charles Johnson** y **Yizha** ambos a score knockouts espectacular.
- **Kyle Daukaus** tabatin mester di menos cu un minuut pa caba cu Michel Pereira.
- **Uran Satybaldiev** a cera un Ezekiel choke pa un di e sumisionnan di mas inusual di e anochi.

Ryan Blaney ta 'on fire':

Victoria na Daytona ta marca su di seis top-10

RYAN Blaney ta birando 'hot' na e momento perfecto. E coredo di Team Penske a sigui su victoria emocional na Daytona cu un otro final den top-10 e fin di siman aki, extendiendo su racha na seis careda consecutivo den e peloton di dilanti. Cu consistencia, velocidad y confiansa tur na su fabor, Blaney a establece su mes rapidamente como e coredo pa bati segun cu e temporada di NASCAR ta avansa.

Impulso di Daytona ta sigui

E victoria di Blaney na Daytona International Speedway no tabata djis un victoria mas—e tabata un declaracion. E campeon di NASCAR Cup Series di 2023 a recorda fanatico y competidonan di su habilidad pa sobresali bou di presion, uzando maniobranan skerpi di drafting y un timing impecabel pa sigura e victoria. E resultado a dun'e un impulso crucial di momentum na entrada di e caredanan di zomer cu hopi biaha ta separa e contendientenan for di esnan cu ta pretende.

Loke tabata ainda mas impresionante, sin embargo, ta e habilidad di Blaney pa sigui e victoria ey cu consistencia. Su prestacion mas recien ta marca su di seis top-10 consecutivo, subrayando un racha di bon forma cu a ser un combinacion di strategia inteligente y velocidad puro.

Construyendo un caso pa campeonato

E racha di Blaney a elev'e den e combersacion p'e campeonato. Durante e ultimo luna, el a surpasa algun di e nombernan mas grandi den e deporte, incluyendo Kyle Larson, Denny Hamlin y Joey Logano. Su team Penske tambe a mustra un adaptabilidad remarcabel, dunand'e autonan cu ta funciona bon riba diferente tipo di pista—sea ta e caos di e superspeedway na Daytona of e exigencianan tecnico di pistanan oval mas cortico.

"Esaki ta loke nos a traha p'e henter temporada," Blaney a bisa despues di su ultimo final. *"Daytona a duna nos un empuhe, pero ta e consistencia di e team ta loke ta haci mi emociona p'e playoffs. Si nos sigui ehecuta asina, no tin motibo pa nos no por ta den e lucha te na Phoenix."*

E lider creciente di Penske

E subida di Blaney ta yega na un momento unda Team Penske tabata buscando un coredo stabil den e prome fila. Mientras cu Joey Logano ta keda un menasa perenial y Austin Cindric ta sigui desaroya, e prestacionnan recien di Blaney a posicion'e como e arma di mas confiabel di e organisacion. Su habilidad pa keda leu for di problema, capitalisa riba oportunidadnan na final di careda y sigui acumula punto tabata crucial p'e campaña general di Penske.

Bista riba e playoffs

E playoffs di NASCAR Cup Series ta acercando, y e racha di Blaney no por a yega na un miho momento. Su racha actual no solamente a sigura puntonan valioso p'e, sino tambe a manda un mensahe cla na su rivalnan: E ta yegando su piek na e momento



di mas importante.

Analistanan ta señala cu mientras velocidad ta gana careda, consistencia ta gana campeonato—y awo aki, Blaney tin ambos. Si su team por mantene e balansa cu nan a mustra durante e ultimo seis simannan, e por haya su mes ta drenta e post-temporada como un faborito, y no djis como un underdog.

E caminda nos dilanti

E siguiente retonan pa Blaney lo test su versatilidad, cu caredanan riba caminda (road courses) y pistanan cortico na caminda prome cu e lista p'e playoffs cera. Pero mirando su forma actual, poco hende lo bet contra dje pa extende su racha di top-10 y añadi un of dos victoria mas na caminda.

P'awo, Ryan Blaney no ta djis un di e coredonan di mas cayente di NASCAR—e ta e coredo pa bati.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

BEYOND THE PEAK

BEYOND SPORTS LIMIT X ARUBEAST

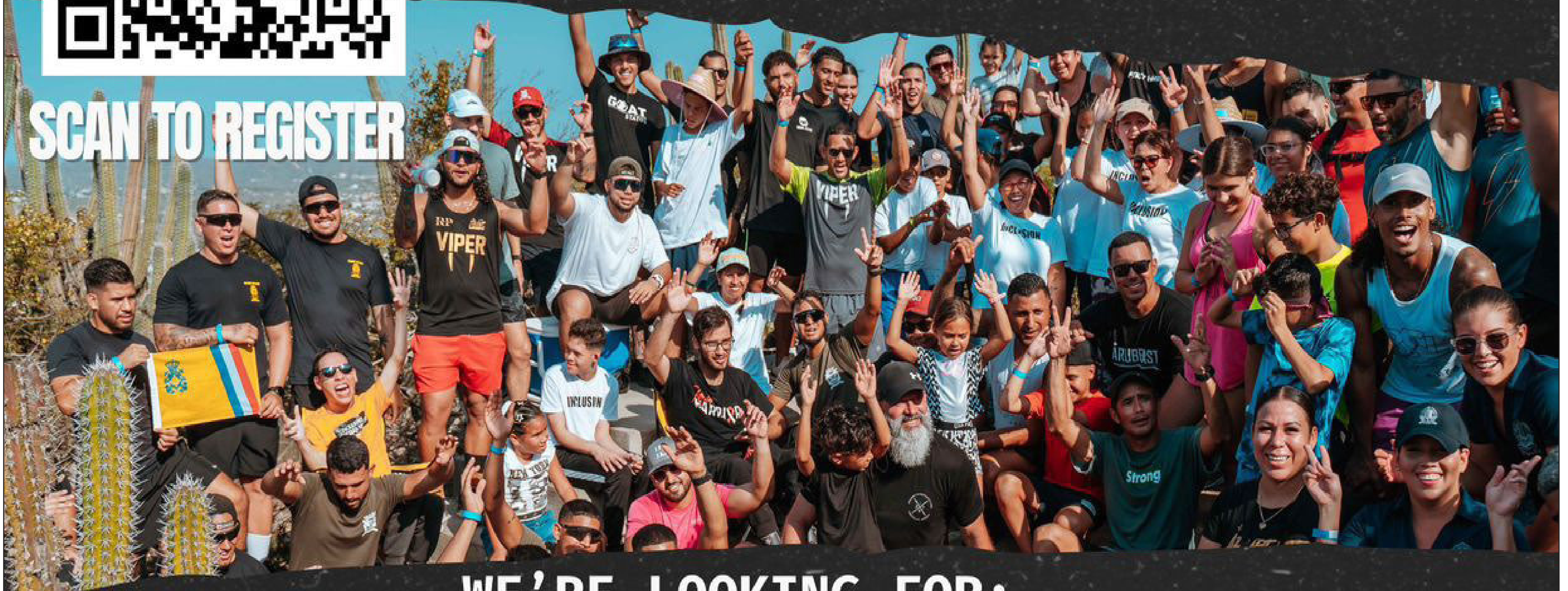
Join us in a powerful mission to help special athletes conquer Aruba's iconic Hooiberg!



SCAN TO REGISTER

DATE:
6 September 2025

LOCATION
Hooiberg,Aruba



WE'RE LOOKING FOR:

VOLUNTEERS – to assist and support the climb
GYMS & TEAMS – register your crew and represent your community
DEPARTMENTS – (KPA, Arumil, Kustwacht, Brandweer, etc.)

Phone number: +297 660 0016 - arubeasts@gmail.com



Apoyo pa yena un Thesis survey

MI nomber ta Genesis Orozco, mi ta un studiante na Universidad di Aruba, atendiendo e Facultad di Hospitality and Tourism Management Studies.

Pa mi tesis, mi ta investigando e relacion entre e Bienestar psicologico, e intencion di cambio, y e satisfaccion di trabou.

Mi ta invita bo pa participa na e estudio aki, cu lo dura un par di minuut. Bo identidad lo keda anonimo, y bo contestanan lo ta confidencial y lo wordo uza unicamente pa e investigacion.

Participante cu ta completa e encuesta tin chens di gana un certificado di 100 AWG di Super Food.

English survey:
https://qualtricsxm8yxf3yw7z.qualtrics.com/jfe/form/SV_7adyQzbYXw14f2u

Papiamento survey:
https://qualtricsxm8yxf3yw7z.qualtrics.com/jfe/form/SV_3VqM7bTK3iLvSC2

Spanish survey:
https://qualtricsxm8yxf3yw7z.qualtrics.com/jfe/form/SV_aXEh327ZOZI361E





ta invita bo

pa wak e pelicula local (den aire liber)

E BRUHA BRUHA

Diadomingo | 31 Augustus | 2025

Orario Pa 7pm | Luga Seroe Pita 33 | Contribucion Awg.10,--

(Lo bende snacks y cos di bebe)

Pa confirma: Geraldine Laclé: 730 2997

Minister Geoffrey Wever:

Cambio di presupuesto 2025 na beneficio di pueblo

Cu Afl. 30 miyon na inversion den Pais Aruba

MINISTER di Finansa Geoffrey Wever a informa cu dialuna 25 di augustus Gabinete AVP-FUTURO lo sigui cu e tratamento di e prome cambio di Presupuesto 2025 di Pais Aruba. Riba 28 di maart e Presupuesto 2025 a wordo aproba unanimamente pa Parlamento. Despues di dos dia di e prome tanda di preguntanan di Parlamento y e contestacion di Gobierno, awe lo sigui cu di dos tanda di pregunta di Parlamento riba e prome cambio di Presupuesto 2025. E prome cambio ta cumpli cu un saldo financiero di Pais Aruba di minimo 1 porciento pa e sector colectivo manera e Landsverordening Aruba Financieel Toezicht ta prescribi, den e caso aki 1,2%, equivalente na Afl. 87.5 miyon.

Riba e mesun dia cu e gobierno nobo a wordo huramente, Gabinete AVP-FUTURO via un nota di cambio a duna bek di biaha na comunidad. Cu aprobacion di e nota di cambio di Gabinete AVP-FUTURO a baha e tarifa di inkomstenbelasting di 10 porciento pa 0 porciento, a hisa e suma di Reparatietoeslag pa 21 mil pensionado cu 250 florin extra tur luna desde 1 di mei y a baha e accijnzen riba gasolin y diesel pa tur usuarionan cu 10 cent tambe desde 1 di mei. Tambe a subi e suma pa inversionnan di gobierno cu 30 miyon florin extra. Ta importante menciona, cu e nota di cambio tawata un simpel re-shuffle di e presupuesto pa asina den su prome salida Gabinete AVP-FUTURO duna bek na tur hende.

Durante dos dia di tratamento Gabinete AVP- FUTURO a elabora riba e cambionan den e presupuesto di Pais Aruba. Pa un finansa publico sostenibel prioridad ta pa baha gasto operacional di gobierno pa crea espacio financiero pa por duna bek na comunidad. Hunto cu departamentonan, gobierno a percura pa esaki bay na un forma responsabel. Pa loke ta entradanan di gobierno, tin entrada adicional di 7.9 miyon florin ricibi di Banco Central di Aruba, 23 miyon florin extra di ATA y tambe gobierno a haya un entrada adicional 10 miyon florin di agio ora cu a emiti 165 miyon florin na bono na principio di e aña aki pa repaga debenan di pasado, mirando e producto financiero solido cu gobierno ta representa, sector priva tabata hopi entusiasma pa inscribi riba e bononan aki y a produci un agio di 10 miyon florin pa gobierno, cu tambe ta parti di cambio di presupuesto.

Importante pa informa cu e suma extra di 30 miyon cu riba 28 di maart 2025 cu Gabinete AVP-FUTURO a re-aloca lo bay, manera elabora ampliamente pa Minister- President Mike Eman entre otro pa inversionnan den barionan di De Vuyst y Bushiri, un MFA pa San Nicolas, renobacion di Arubahuis, renobacion di Reina Beatrix, revitalisacion di Oranjestad y piernan. Cu esaki Gabinete AVP-FUTURO ta cumpli pa un finansa publico duradero segun normanan di presupuesto ancra den ley y duna e beneficio di e desaroyo economico bek na comunidad.



Dia 25 di augustus a sigui cu e tratamento di e cambio di presupuesto 2025. Un cambio cu ta cumpli cu lo cual ley ta stipula y tambe ta cumpli cu e compromiso di Gabinet AVP-FUTURO pa duna e beneficio di desaroyo economia bek na comunidad. E surplus proyecta no ta di ningun partido politico, no ta di ningun gobierno pero ta di pueblo, di tur hende cu ta contribui tur dia na e bienestar di Aruba, segun minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario Geoffrey Wever.


Caribbean Cinemas
I LoVe
Caribbean Cinemas VIP
Caribbean Cinemas
TueSdaYs
TUESDAYS SPECIALS GOT BETTER!
DISCOUNT TICKETS
EARN DOUBLE POINTS
EXCLUSIVE TWIN TUESDAYS COMBO
(POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS)
EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS

Comunidad ta responde un biaha mas e accion di 'Baki den Bario'

DIASABRA mainta tempran, comunidad di Dakota, Primavera, Wayaca y bisiñanan di Dakota un biaha mas a respalda grandemente e iniciativa di Baki den Bario y a yega cu auto/pickup yena cu desperdicio pa asina probecha di e oportunidad pa por deshaci di esakinan.

Prome Minister mr. Mike Eman a compaña e team cu ta haci e esfuerso aki posibel, a duna un man y gradici e pueblo pa nan sosten y cooperacion pa hunto yega na un isla limpi un biaha mas.

E actividad di Baki den Bario e biaha aki a tuma luga den Dakota. A uza e tereno habri caminda antes tabata Club Dosva, pa asina por a dirigi e trafico/rij cu a forma durante di e mainta aki.

Den combersacion na diferente actividad, Premier Eman ta haya e feedback di e comunidad, cu ta haci e peticion pa haci e iniciativa aki cu mas frecuencia durante luna. Tin hopi bario cu tin e necesidad grandi aki pa deshaci di acumulacion di desperdicio y ta aprecia inmensamente e esfuerso cu ta haciendo di parti gobierno pa yuda benta e sushedad aki afo.

Tin mas bario cu pronto kier mira e Baki den Bario cerca di nan cas, y ta pa e motibo aki mes Prome Minister Eman conhuntamente cu diferente stakeholder, ta analisando e posibilidad di por yega na un structura mas permanente. Idea ta pa crea na cuater of cinco area riba nos isla, den forma structura, un base permanente caminda lo pone disponibel diferente baki, caminda comunidad por deposita nan sushi, cu despues Serlimar ta recoge y procesa.

Di otro banda tambe kier enfatisa cu, aunke e ta haci dolor pa scucha comentario cu pueblo ta warda te ora Gobierno ta den bario pa benta sushi afo, e ta mira e interes y compromiso di e pueblo pero e ta un realidad cu e suma cu ta bin cu limpiesa rond di cas, no ta na alcance di hopi hende na e momento aki den nos comunidad.

E ta bisto e mainta aki un biaha mas, un fila largisimo cu a drenta te den caya di Dakota, comunidad a yena auto pa bin deshaci di locual cu mester benta afo, cu ta mustra tambe e disciplina/ responsabilidad cu nan tin pa tene nan cura y nan bario limpi, ta djis cu e forsa financiero pa bay un luga comercial no ta locual nan tin na e momentonan aki.

Prome Minister Mike Eman a indica cu tin cu yega na un solucion pa locual ta e situacion di un Dump. Na momento cu a cera esaki a habri caminda pa crea diferente dump tur rond Aruba.









Minister Dowers:

4.5 Miyon florin pa renobacion di Scol di Polis



PARLAMENTO di Aruba a continua cu e tratamento di e Presupuesto Supletorio 2025. Durante e reunion publico, Minister Dowers a hiba palabra pa defende su maneho desde cu a tuma encargo di e Ministerio di Husticia.

Segun Minister Dowers, ex-Minister Tjon lo a crea un proyecto pa cual e lo a aloca un suma di 4.5 miyon florin pa renobacion di Scol di Polis. Den combersacion cu DOW, nan a indica cu berdad nan a duna informacion pa por crea e proyecto aki pero na final di dia Tjon no a aloca ni un cen pa e proyecto. Minister Dowers di su banda, si a aloca 1.5 miyon florin pa e renobacion y modernisacion di Scol di Polis Watty Vos. Minister Dowers a pidi ex Minister Rocco Tjon wak su cara den spiel y wak si e refleho ta esun di un narcista of di un egoista.

Minister Dowers, a splica entre otro cu ta trahando riba e uzo di "electronische detentie" y cu por uza esaki pa castigonan di duracion di cierto tempo y cu ta hues lo mester dicidi segun cada caso si esaki ta aplicabel pa e persona cu ta haya condena. E proceso pa e proyecto piloto aki ta den man di reclassering y segun nan evaluacion, lo mira den cua caso por aplica esaki.

Ademas, hunto cu stakeholders ta trahando riba maneho pa Directie Justitie. Den pasado a inicia caba cu e proyecto aki y lo continua cu esaki den e siguiente periodo como Minister di Husticia. Directie Justitie lo bay haci un diferencia grandi pa maneho, consistencia y continuidad di maneho den futuro.

Cu tin un falta di personal den e sector di husticia ta conoci y segun e mandatario di Husticia, e solucion pa e falta di personal ta pa haci un analisis profundo y realoca fondo



y personal, pero mester recluta personal nobo den futuro. Minister Dowers a pidi Departamento di Recurso Humano pa haya tur vacatura cu tin habri den e sector di husticia pa haya un bista cla y si mester, lo wanta cierto vacatura den otro departamento temporalmente pa por enfoca riba e vacaturanan den husticia. Na Brandweer ya ta trahando riba un sistema di shift di 24 ora cu ta crea alivio pa e trahadonan. Locual Minister Dowers a hereda ta retonan di personal den practicamente tur departamento di husticia.

Dangui Oduber:

Cu surplus di 500 miyon florin gobierno no tin placa pa trece alivio pa pueblo

Y no tin placa pa docentenan!

AYERA nos ta sigui cu tratamento di e presupuesto supletorio 2025 y manera nos a bisa durante nos primera tanda, nos ta condena e hecho cu un gobierno cu un surplus di 500 miyon florin NO ta trece alivio pa pueblo cu tanto a ser priminti. Loke nos a mira den e presupuesto supletorio ta cu gobierno a opta pa inverti den infrastructura y edificionan pero NO trece alivio pa cartera di pueblo. Den e presupuesto aki cu tin un surplus di 500 miyon florin, no tin placa pa pensionadonan, no tin placa pa energietoeslag, no tin placa huurtoeslag y sigur NO tin placa pa un miho structura di salario pa docentenan.

Nos ta condena e hecho cu netamente un gobierno cu a haci e promesa pa trece alivio pa cartera di pueblo, awor cu nan tin e oportunidad no a trece ningun alivio pa pueblo. Nos ta mira con ta fiesta y derocha placa di pueblo.

Enbes di yuda pueblo ta castiga pueblo. Enbes di yuda pueblo ta introduci medida por medio di aumento di prijs di gas di 35%. Ta forsa pueblo sigui paga pa remedinan a pesar cu AZV tin surplus di mas di 200 miyon florin.

Den tempo di abundancia ta cobra pueblo remedi, pensionado-, mucha- special y hendenan cu problema cu salud mental. Ta kita placa di presupuesto pa construccion di cas social.



Nos ta nota cu den e presupuesto aki e salario 'averahe' di esnan cu ta traha den Cocolishi, sin open sollicitatie, sin vacatura, sin formatierapport y sin un comision di seleccion ta nada mas y nada menos cu 9.500 florin pa luna. Un bode den e gobierno aki su salario ta 6.000 florin pa luna. Imagina bo, e hendenan cu a haci promesa di politica nobo, esnan cu a haci e promesa cu tur hende lo haya oportunidad igual awe ta abusa di fondonan publico.

Awe ta inventa funcionnan manera diplomatico cultural, district advisor, fotografo ta bira beleidsmedewerker y awe no tin minister di finansas. Ta imposibel cu un minister di finansas por acepta cu un bode ta gana 6.000 florin pa luna.

Den e gobierno aki un bode ta gana mas placa cu un docente. Di e forma aki di berdad nan a bolter cos paso awor a lubida docentenan, a lubida pensionadonan, a lubida personal di cuido y a lubida di trece alivio pa pueblo.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

Parlamentario Rocco Tjon:

Cartanan di “vordering” na personanan cu limitacion ta wordo elimina

RIBA 28 di januari 2025 (MR-besluit y kenmerk BE-03/25), Conseho di Minister anterior a tuma un decision pa “scheld kwijt” e sumanan cu algun persona cu tin un limitacion tabata tin mester di paga, segun carta cu Directie Sociale Zaken tawata manda nan.

E decision aki a wordo tuma hopi luna pasa, y Minister Wyatt-Ras, despues di a haci hopi pregunta al respecto a informa nos awe cu e lo sigui ehecuta e decision di januari 2025.

Esaki ta nifica cu personanan cu tin un limitacion, cu tabata wordo poni bou un presion innecesario, por ta trankil cu nan NO tin mester di paga e sumanan menciona den e cartanan cu nan a y ta ricibi.

E paso aki ta importante y no solamente ta cumpli cu un decision ya tuma na januari, sino tambe ta mustra respet y proteccion pa un grupo di ciudadano cu merece atencion special den nos comunidad.



CARIBBEAN CINEMAS VIP A PREMIUM EXPERIENCE
Caribbean Cinemas
PASEO HERENCIA
COMFORT, FOOD AND COCKTAILS
FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP
GET IT ON Google Play
Download on the App Store

Parlamentario Xiomara Maduro:

Mike Eman kier crea pobresa den clase media p'e por keda na poder

E ta contra e rebaho di loonbelasting duna na comienso di aña 2025

DURANTE e reunion publico pa trata e Prome Cambio di Presupuesto 2025, tur hende por a scucha Eman desaproba e cambio cu a wordo haci na comienso di aña 2025 pa duna miles di hende un alivio den forma di un rebaho di loonbelasting. Segun Eman, e cambio aki a costa 50 miyon florin y lo tabata miho pa a uza e placa aki pa otro cos.

E realidad ta cu e rebaho di loonbelasting a costa 26 miyon florin y el a brinda un alivio na miles di pensionado. Banda di esaki e cambio ta haci posibel pa 16 mil persona no mester paga loonbelasting mas, y pa 12 mil persona paga menos na loonbelasting. Ta trata di un alivio grandi cu e clase media incluso pensionado na Aruba ta haya.

Ta lamentabel pa constata un biaha mas, cu Minister Eman no ta contento cu e alivio aki cu MEP a duna na e clase media di Aruba. Eman no ta tene na cuenta cu ta e clase media ta e grupo cu ta sostene nos economia. Nan ta paga belasting, nan ta traha, ta inverti den traha cas, den lanta negoshi chikito, etc. y ta mantene nos comunidad para riba su pia. Mike Eman ta lubida cu ta e clase media ta paga p'e por bay chapi den bario, haci bishita pa brasa y sunchi, y parti placa y toeslag.

Locual Eman ta prefera ta, pa e clase media incluso pensionado cu dos pensioen, keda paga belasting halto y bay den pobresa. Eman su meta den politica ta pa crea pobresa den e clase media aki, p'asina nan por keda depende di e toeslag cu Eman por brinda nan a cambio di nan voto, p'asina e por keda na poder. Un vision politico cu ta perhudica Aruba su comunidad grandemente y p'esey mester wordo cuestiona y desaproba.

Reaccion di Ex Minister di Cultura Maduro riba e rapport di SQS riba funcionamento di Departamento di Cultura

E rapport di SQS riba funcionamento di Departamento di Cultura (DCA) no a "keda scondi." E ta un rapport traha pa duna e Minister di Cultura un bista amplio y profesional di kico realmente tabata pasando na DCA.

Basa riba e rapport aki nos a cuminsa tuma e decisionnan necesario pa por cuminsa mehora locual pa hopi aña no tabata bay bon na DCA desde su comienso ora a bin cambio di Instituto di Cultura pa Departamento di Cultura, mas di 45 aña pasa.

Pasonan a wordo tuma y hopi mas mester pasa pa asina DCA por bay sostene e industria creativo di Aruba, como parti di e seis (6) sectornan prometedor pa diversifica Aruba su economia manera splica den e rapport "A strong and resilient economy 2019-2022."



"Mi ta spera cu Mike Eman como e Minister di Cultura nobo di Aruba, por sigui traha cu e mesun pasion cu nos a haci esaki pa cultura di Aruba. E investigacion pa mehoracion na DCA ta haci caba, awo Eman por sigui haci e cambionan necesario na bienestar di Aruba su Cultura y e sector creativo di Aruba," ta palabranan di ex Minister di Cultura Xiomara Maduro.

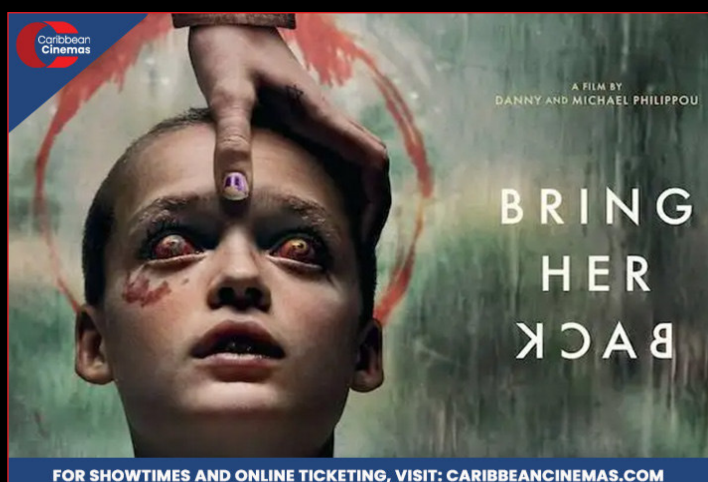


Now Playing



Grand Prix of Europe

A young mouse, Edda, aspires to race cars. She enters the European Grand Prix, hoping to meet her idol and help her family's fairground business.



Bring Her Back

A brother and sister witness a terrifying ritual at the secluded home of their new foster mother.



Nobody 2

Workaholic assassin Hutch Mansell takes his family on a much-needed vacation to the small tourist town of Plummerville. However, he soon finds himself in the crosshairs of a corrupt theme-park operator, a shady sheriff, and a bloodthirsty crime boss.



Sanky Panky 4: De Safari

Genaro, Carlitos and Chelo win a contest in the Dominican Republic in which they go on a safari in Africa, but what they prefer is money. Upon arrival at the Nairobi airport, each one unintentionally takes a different course, going to the area where safaris are usually carried out, it will be there where the confrontation of three native African tribes will take place.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

CORSOU

Corendon ta lansa programa di training grandi pa dos shen empleado di hotel

CORENDON Corsou, den un colaboracion cu e instituto di entrenamento At Your Service, ta bay entrena mas cu 200 empleado. E programa ta dedica pa mehora e servicio y e experiencia di e huespednan den e hotel.

E programa di entrenamento ta consisti di dies les den dos direccion: un training general di hospitalidad y un curso di bartender. E lesnan ta enfoca riba e experiencia di e huespednan, apariencia profesional, interaccion cu huespednan, trabou den ekipo, respet y conocemento di e profesion. Tambe ta trata habilidadnan practico y situacionnan di trabou cu ta reconoca.



Conocemento y habilidad adicional

"Cu e colaboracion aki, nos no ta duna nos empleadonan di hotel conocemento y habilidad adicional so, pero nos ta sigura tambe cu nos huespednan tin un experiencia mucho mas cordial y profecional durante nan vacacion," asina Atilay Uslu di Corendon a bisa.

At Your Service ta encarga cu e cursonan di training. E compania ta specialista den recrutamento y training den e sector di hospitalidad na Corsou. Como e unico instituto di training reconoci den e region di Caribe, e participantenan por haya un certificado reconoci pa SVH despues di caba nan curso.

E prome cursonan di training ta cuminsa na september 2025. Corendon ta bisa cu nan ta e doño di trabou mas grandi den e sector di hospitalidad na Corsou.

Fuente: Curacao.nu

APPAREL
BOAT ACCESSORIES
TODOMAR
TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555
FISHING TACKLE
FIBERGLASS PRODUCTS

Cu 11.000 pensionado y 8.000 trahado, caracter di APC ta cambiando

PA prome biaha den historia, Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) tin un cantidad considerablemente mas halto di pensionado cu trahado activo cu ta paga prima. For di e relato anual di 2024 ta resulta cu casi 11.000 persona ta ricibi un pensioen, compara cu un poco menos cu 8.000 trahado cu ta contribui cu prima. Esaki ta nifica cu pa cada participante activo awor tin 1,37 persona cu ta cobra pensioen – un cambio cla den e balansa entre trahado y pensionado.

Fondo Maduro

Segun e fondo, esaki ta un consecuencia logico di e hecho cu APC a bira un "Fondo Maduro": hopi participante ta yegando e edad di pensioen, mientras cu casi no tin dunado di trabou nobo ta afilia y e cantidad di trahado cerca e dunadonan di trabou existente ta keda mescos. E cantidad di participante liber di prima – esnan cu no ta traha mas pero ainda tin derecho riba pensioen – tambe a sigui crece te na casi 4.000.

E desaroyo aki ta haci cu e entrada for di primanan ta cubri cada bes menos e suma total di e pagonan di pensioen. Caminda antes e fondo tabata depende principalmente riba contribucion di trahadonan, awor APC ta depende mas riba rendimento di inversion y reservanan acumula.

Posicion financiero

Toch, e directiva ta subraya cu e stabilidad financiero no ta na peliger. Na 2024, e grado di cobertura a subi te na 113 porciento, mientras cu e inversionnan a genera un rendimento di 6,3 porciento. Esaki ta nifica cu e fondo tin suficiente reserva pa cumpli cu su obligacionnan.

Den añanan anterior tambe APC a mustra recuperacion. Na fin di 2023, e grado di cobertura tabata caba na 107,9 porciento, cu un capital di aproximadamente 5,5 mil miyon florin. Esaki a permiti e fondo pa aplica un indexering parcial di 0,7 porciento na comienso di 2024. Un aña despues, entrante 1 di januari 2025, pensionadonan a haya un aumento adicional di 1,54 porciento. Tanten cu e grado di cobertura keda riba 105 porciento, APC por sigui indexa.

Analisis: Presion structural

Sinembargo, e cifranan ta mustra claramente cu e presion riba e fondo ta aumentando di forma structural. E cantidad di participante activo ta bahando lentamente, mientras cu e cantidad di pensionado ta subi aña tras aña. Esaki ta nifica



cu APC ta birando cada bes mas dependiente di su strategia di inversion pa por paga su cuentanan.

Pa e pensionadonan esaki ta nifica cu nan poder di compra ta keda rasonablemente protegi por lo pronto, tanten cu e rendimentonan keda positivo y e reservanan intacto. Pa e trahadonan, e ta duna siguridad cu e derechonan cu nan a acumula ta safe. Na mes momento, e relacion aki ta mustra cu e solidaridad di e sistema ta cambiando: e generacion di trahado ta contribui relativamente menos, mientras cu e pagonan di pensioen den futuro ta depende mas riba resultado di inversion.

Mirando padilanti

E reto pa APC ta pa mantene e balansa aki. Cu un rendimento solido na 2024 y un grado di cobertura halto, no tin motibo pa panico. Pero structuralmente, e fondo lo mester sigui adapta su mes: door di un control estricto di gastonan, un strategia di inversion inteligente y posiblemente door di habri e combersacion tocante reformanan futuro di e sistema di pensioen.

Financieramente, APC ta den bon posicion, pero e tendencia demografico – mas hende cu derecho riba pensioen cu hende cu ta paga prima – ta ireversibel. Den e añanan nos dilanti, e pregunta ta bira con largo e fondo por mantene e ekilibrio aki sin cu e participantenan of e pensionadonan mester sinti e efectonan negativo.

BONEIRO

David Attenborough cu 'Ocean' na Isidel Beach Park

Un anochi bou di strea pa mira futuro di nos lama



UN invitacion special ta bay pa tur amante di naturalesa y esnan cu ta cuida nos planeta. E plataforma di naturalesa di Boneiro ta organisa un anochi unico y gratis pa proyecta e documentario 'Ocean' di e legendario David Attenborough. E evento aki lo tuma luga diabierna awo, 29 di augustus, na Isidel Beach Park y ta cuminsa pa 7or anochi.



E pelicula ta un obra maestra cu ta mustra e bunitesa inigualabel di e mundo bou di awa. Pero no ta keda djis na su bunitesa, e ta hiba nos na un biahe cu ta revela tambe e peligernan grandi cu nos lama ta confronta. E ta un yamada di atencion riba menasanan manera cambio di clima, pesca excesivo y contaminacion. E evento aki ta haya sosten di e Fondo Mundial pa Naturalesa, conoci como World Wildlife Fund (WWF).

E plataforma di naturalesa di Boneiro su meta principal no ta solamente pa entreténe, pero pa lanta un combersacion serio y importante tocante e crisis di clima mundial y su impacto directo riba nos dushi Boneiro. E organisacion ta subraya cu e efectonan di e crisis ya caba ta visibel riba e isla. E nivel di lama cu ta subi, e coralnan cu ta perde nan colo (coral bleaching) y e patronnan di tempo cu ta cambia, tur esakinan ta menasa e rifnan di coral, e costanan y e comunidadnan mes di e isla.

E entrada pa e anochi special aki ta completamente gratis. Pa un anochi mas comodo, tur bishitante mester bin cu nan mesun stoel. Ta un oportunidad unico pa nos tur, como comunidad, reflexiona riba e futuro di nos lama y e pasonan cu nos por tuma pa proteha nan.

Fuente: Bonaire.nu

Inversion, naturalesa y clima central

Partidonan politico Hulandes riba Caribe Hulandes

DEN preparacion pa e proximo eleccionnan, varios partido politico Hulandes a presenta nan vision pa futuro di Caribe Hulandes. E municipionan special di Boneiro, Sint Eustatius y Saba ta luchando desde tempo cu restraso den infrastructura, economia y maneho di naturalesa. Den nan programanan conceptual, e partidonan ta splica cua prioridad nan ta establece pa e islanan.

CDA: Fondo di crecemento pa Boneiro

CDA ta aboga pa introduccion di un fondo di crecemento special pa Boneiro. E meta di esaki ta pa sigura cu e entorno di bida y e servicionan por sigui e ritmo di e crecemento demografico. E fondo lo mester pone financiamento structural disponibel pa mantencion y reemplaso di e infrastructura fisico. Segun CDA, actualmente Boneiro, Sint Eustatius y Saba tin recursonan mucho limita pa mantene nan entorno di bida na nivel.

E fondo mester contribui na crea espacio pa inversion den, entre otro, caminda, enseñansa y cuido di salud. Den e encuestanan, CDA awor tin mas o menos binti asiento, loke ta haci cu nan participacion den un siguiente gabinete ta parce probabel.

PVV: Silencio riba e islanan

PVV ta scoge un rumbo completamente diferente den su programa. Mientras cu den pasado e partido a yega di aboga pa kibra e lasonan cu e partinan Caribense di Reino, e biaha aki e tema ta keda practicamente sin ser trata. Solamente un pasashi chikito ta referi indirectamente na e islanan, loke ta laga claro cu pa e partido, Caribe Hulandes no ta un prioridad.

Partido pa Animal (PvdD): Proteccion di naturalesa y bienestar di animal

E Partido pa Animal (PvdD) ta pone un enfasis fuerte riba proteccion di naturalesa y maneho di clima. Caribe Hulandes tin un biodiversidad unico, cu rifnan di coral, flamingo, yuwana y turtuga di lama. E naturalesa aki ta ser menasa pa cambio di clima, sobrepesca y construccion ilegal na costa.

PvdD kier pa e Gobierno central, hunto cu e habitantenan, percura pa miho reglanan, control y sosten financiero pa



conserva e naturalesa. ***Medidanan concreto ta inclui:*** Un prohibicion riba cremanan di solo dañino pa proteha e rifnan di coral, instalacion rapido di purificacion di awa di riool y un prohibicion riba uzo di placa di belasting pa actividadnan cu ta perhudica naturalesa riba y rond di e islanan. Bienestar di animal tambe ta haya atencion, cu programanan pa sterilisacion di cacho y pushi y miho refugio pa animalnan di caya.

Husticia climatico y inversion

Ademas, PvdD ta pidi pa mas atencion pa husticia climatico. Pa motibo di subida di nivel di lama y acidificacion di awa di lama, un parti di Boneiro ta core peliger di keda bou di awa, mientras cu secura y periodonan di calor ta haci bida mas dificil. E partido ta argumenta cu Boneiro, Sint Eustatius y Saba mester ricibi un parti husto for di e presupuesto nacional di clima. Cu esaki, e islanan lo por proteha nan mes miho y inverti den suministro di energia sostenibel y siguridad di cuminda.

Mientras cu CDA ta enfoca principalmente riba crecemento economico y infrastructura, PVV ta laga e islanan practicamente un banda. PvdD ta dirigi su mes explicitamente riba proteccion di naturalesa, clima y bienestar di animal. E puntonan di bista diferente ta ilustra cu e futuro di Caribe Hulandes por bira un punto di discusion importante atrobe den e proximo formacion di gabinete.

RECETA DI DIA



Receta Rendidora Mexicana

BON bini na e delicioso mundo di e Receta Rendidora, un plato clasico Mexicano cu ta perfecto pa cualkier ocasion. Ta un plato rico y nutritivo, ideal pa un cuminda familiar of pa haci un imprecion duradero riba bo invitado. Ta un di e cosnan cu ta duna nos e calma di un cuminda di cas.



E plato aki ta uza ingredientenan simpel pero ta haci un impresion grandi cu su sabor. E nomber "Rendidora" ta bin di e hecho cu ta un plato cu ta satisface bo, ta "rendi" y ta haci bo satisfecho. Ta un cos cu ta duna bo hopi y ta un regalo pa bo bida.

Pa traha e plato aki, bo mester un poco di pasenshi y amor, pasobra e ta un poco di trabou. Pero e resultado ta bale la pena y bo lo ta contento cu e resultado.

Ingrediente
2 pida carni di baka (of carni di puito, si bo kier un opcion mas lihe)
1 siboyo, corta na bloki
2 pida wortel, corta na wiel
2 pida batata, corta na bloki
1 pida selder, corta na bloki
2 pida promenton dushi, corta na bloki
2 pida djente di conoflok
1 pida di carni di coco (200 ml)
puré di tomati(400 gr)
1 pida di tomati corta (400 gr)
2 cuchara di azeta di oleifi
Salo y pepper, na gusto
Paprika na gusto

Instruccion
1. Prepara e carni: Pone e carni den un casserole grandi cu salo y pepper. Hasa e carni un poco, te ora e bira bruin. Pone e carni un banda.

2. Sobra e siboyo y e berdura: Den e mesun casserole, pone e siboyo, wortel, selder, promenton dushi y conoflok. Hasa nan un paar di minuut te ora e siboyo bira suave.

3. Cushina e plato: Pone e carni den e casserole, hunto cu e pure di tomati, tomati corta, lechi di coco y tur e specerijnan. Mescla tur cos bon. Tapa e casserole y laga e carni cushina riba candela abao pa 2-3 ora of te ora e carni bira hopi suave y ta larga. Si e saus bira hopi seco, bo por agrega un poco awa.

4. Agrega e batata: Pone e batata den e casserole y lag'e cushina pa 20 minuut mas of te ora e batata bira suave.
5. Sirbi e plato: Sirbi e plato cu un cos den e plato, manera aros of tortilla.

Tips pa un Receta Rendidora mas exitoso
• *Pa un sabor mas profundo:* Si bo kier un sabor mas profundo, bo por hasa e berdura un poco mas largo.

• *Pa un consistencia mas diki:* Si bo saus ta mucho agua, bo por pone un poco di hariña of maizena pa haci e consistencia mas diki.

• *Pa haci e plato mas pica:* Si bo gusta un poco di pica, bo por pone un poco di ají di pica den e plato.

• *Pa haci e plato mas salo:* Si bo kier un plato mas salo, bo por pone un poco mas salo, of un poco mas onion salt.

Esaki ta un plato cu lo ta un faborito na bo cas.

Fortaleza pa Famia

Falta di pordon ta habri porta pa actividad diabolico

LOCUAL tin para skirbi den e palabra di Dios, ta berdad y no ta cambia, p'esey nos tin di tene cuenta cu esaki: E ladron ta bin solamente pa horta, pa mata y pa destrui, Ami a bin pa nan tin bida y pa nan tin'e na abundancia (Juan 10:10).

No ta cos di haci wega cu ne, hopi biaha pa falta di conocemento di e palabra di Dios, cos ta bay for di man y despues tur hende kier lamenta.

Pero e aumento di falta di pordon, den famia, den nos hogar, na scol, riba caya, den negoshinan, entre colega di trabao ta algo hopi serio.

Rabia y odio no ta bini di Dios, vengansa no ta bini di Dios, abuso constante no ta bini di Dios, y no ta cos di haci wega cu ne.

Hopi biaha bo ta tende hende bisa, awel ami ta clean di droga, awor tin cos nan mas peor cu droga cu nos curason mester clean di dje, cual ta rabia, odio, orguyo y falsedad, pasobra esey nan ta bini directamente di diabel y nan tabata existi prome cu droga.

Señor ta bisa cu cielo y tera lo pasa ma Mi Palabranan lo no pasa (Lucas 21:33).

E plan di salbacion di Dios (Juan 3:16-21) ta pa tur hende, sin excepcion, Dios a inclui tur hende Su den su plan di salbacion: Esun cu no acepta Cristo Hesus ta pasobra e mes no kier, Esun cu no kier biba pa Dios, ta pasobra e mes no kier, Esun cu no ta den e boluntad di Dios, pasobra e mes no kier, Esun cu ta rechasa Dios ta pasobra e mes kier, y nos tur sa cu caminda Dios ta, diabel no por goberna.

Y awor mas cu nunca nos por mire den e movecion di hende riba mundo manera ta para skirbi den 2 Timoteo 3:1-5 y tambe den Romanonan 1:28-32.

Hopi ta kere cu Dios ta haci wega, y nan a perde respet y temor pa Dios, cu nos por haci tur cos y sigui biba manera nada no a pasa, pero hopi no sa cu si nos no arepenti, aparta, laga los, pordona y cambia bida, e enemigo ta keda persigui nos.

Romanonan nan 18:35 ta splica nos claramente kico



Dios ta haci ora nos no ta pordona di curason, y tin hopi hende ta haci wega cu esey y nan no sa cu diabel ta coy e bentaha den di bida di hende ora nan no kier pordona (2 Corintionan 2:10-11).

No chansa cu diabel pasobra diabel no ta chansa cu ningun hende, e plan di diabel pa bida di hende ta destruccion y morto, tanto spiritual como fisico.

P'esey e palabra di Dios ta bisa cu tin hopi cos ta parce bunita, pero nan final ta destruccion.

P'esey somete boso mes na Dios. Resisti e diabel y e lo huy for di boso, hala cerca Dios y E lo hala cerca boso (Santiago 4 :7-8).

Sea sobrio, sea alerta. Boso adversario e diabel, ta cana rond manera un leon cu ta gruña, buscando ken e por devora.

Si diabel no tabata existi, Hesus lo no a adverti nos di dje, pasobra e no ta algo di ignora, pero e mester wordo reprende tur momento den nomber di Cristo Hesus.

Specialmente pa tur mayor y nos hobennan nos ta duna un palabra hopi fuerte awe pa nan tene cuenta cu ne y no chansa cu maldad;

Ken cu ta odia su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado, no tin bida eterno ta permanece den dje (1 Juan 3:15).

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Marcelo Croes

Cariñosamente yama: "Chelo, Papa Chelo"
*19-02-1952 - †19-08-2025

Mayornan:
†Hugo Venancio
†Marianita Croes-Croes

Na nomber di su:
Señora:
Josepha Maria Croes-Dirksz

Yiunan:
Marelva y Roberto Geerman
Sheila Croes
Lourdes y Elvis Willems
Sandra y Edgar "Popi" Kock
Marcelo Junior Croes

Nieto(a)nan:
Danah, Robert, Kimberly, Chantalle, Jersey, Donnavan, Shaquille, Giovienne, Gerrick

Bisanieto(a)nan:
Jearon, Jean-Geree, Jean-Nay, Jean-Ray, Jean-Dion, Raydwin, Derlainy, Khloè

Rumannan:
†Jose Dirksz y famia
†Alejandro y vda. Cornelia Croes-Werleman
†Adela Croes y famia
†Carmen Croes y famia
†Leonardo y vda. Maria Croes-Geerman
†Vicente y †Lucia Croes-Geerman y famia
Paulino y †Reinilda Croes-Dirksz y famia
†Ana y vdo. Benito Werleman-Croes y famia
Ciriaco Croes
†Eleuterio y vda. Magdalena Croes-Dirksz y famia

Swa y cuñanan:
†Miguel Dirksz
Ambrosio Dirksz y famia
Regina y †Zacharias Kelly-Dirksz y famia
Johanna Dirksz
Aura y Mario Tromp-Dirksz y famia
†Egilio Dirksz
Johny y Eveline Dirksz y famia

Sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, primo(a) nan, achterprimo(a)nan, comer y compernan, ihanan, amigo y conocirnan, su bon bisiñanan y demas famia

Demas famia:
Croes, Dirksz, Henriquez, Werleman, Geerman, Willems, Kock, Illis, Solognier, Everon, Lacle, Dania, Ras, Ridderstap, Greaux, Wernet, Marin, Oduber, Ten Lohuis

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna 29 di augustus 2025** na misa Inmaculada Concepcion.

Nos defunto stima lo ta reposa den misa di 1:00 pa 4:00 di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Sta Maria na Sta. Cruz.

Disculpa nos si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




2 Timoteo 4:6b-8 'mi tempu di bai a yega. Mi a lucha e bon lucha, mi a tèrminá e kareda, mi a warda e fe; den futuro ta wardá pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues hustu, lo dunami riba e dia ei; I no na ami so, ma tambe na tur esnan ku a stima Su binida.'

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y amiga:

Sra. vda. Catharina Franken-Farro

Cariñosamente yama "Catrien"
Propietaria di Almacen Elunid N.V.
*19-02-1938 - †14-08-2025

Mayornan: †Francisco Farro
†Petra Farro Tromp

Na nomber di su Casa: †Hyacintho Franken

Yiunan stima: Elvira y Anibal Janga Franken
Ruby Franken
Mirela y Nelson Pernia Franken

Nieto(a)nan stima: Marcela y Paulo Kock Janga
Frencis Janga y Rosanne Tromp
Zaida Aranda Franken y Giovanni Maduro
Sergino Janga y Melony Henriquez

Bisanieto (a) nan stima: Shaun Janga
Jayden Janga
Melina Janga
Zahirah Maduro
Zaydion Janga
Milayne Janga
Noach Kock
Michael Kock
Alisha Rodriquez

Rumannan: †Marianita y Ovito Gomes- Farro
†Francisca y Jaime Sanchez Farro
Rosalinda y †Sonny Austin Farro
Higinio y Filomena Farro Ras
Juan y Theresita Farro Kelly
Casilda y Raimundo Statia Farro
Ramon y Karin Farro van de Berg
Alberto y Maida Farro Daflaar

Sobrino(a) nan: †Edwin Gomes, Iris Croes Gomes, Ernesto Erasmus, Ursula Figaroa Abbath, Claudia Boekhoudt Abbath, Astrid Ortela Abbath, Edison Sanchez, Martin Farro, Mirella Farro, Marlon Farro, Magaly Winklaar Farro, Joselito Farro, Eric Farro, Stanley Statia, Monique Geferts Statia, Sendy Farro, Lumaiska Werleman Farro, Darrick Farro, Alex Farro, Jessie Farro, †Joyce Farro.

Suanan y Cuñanan: †Francisco y †Rosa Franken
†Otilio y Jolanda Franken
Carmen y Henry Russel Franken

Su ayudante: Isleidys Ballesteros

Demas famia, amigonan, conocirnan y bisñanan: Farro, Tromp, Figaroa, Franken, Frank, Kelly, Wolff, Janga, Pernia, Kock, Statia, Daflaar, Austin, Gomes, Abbath, Erasmus, Boekhoudt, Ortela, Winklaar, Davelaar, Constania, Geferts, Maduro, Werleman, Henriquez, Russel, Sanchez, Theysen, Croes, Baarh, Ruiz, Stamper.

Su rumannan di Iglesia Avivamiento Aruba – Pastora Ruby Franken, su bisiñanan, su amigo (a) nan na Hulanda, Merca, Colombia y Venezuela.

Nos ta gradici tur dokternan y verpleegsternan cu a hasi tur esfuerso y bon trabao cu nos mama y Wit Gele Kruis.

Oportunidad pa condolencia:
Royal Funeral Home **diabierna 29 augustus 2025** di 7:00 pa 9:00 di anochi

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 30 di Augustus 2025**, di 2 or pa 4 or di atardi na Royal Funeral home. Despues e restonan mortal di nos defunto stimá Catharina lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza a lubida di menciona un of otro nomber di famia y/of amistad.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.




Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin sufrimento
unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di:

Flavia Girigoria Ras

*24-12-1941 - †20-08-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Manoj (Mike) Kumar Shivlani

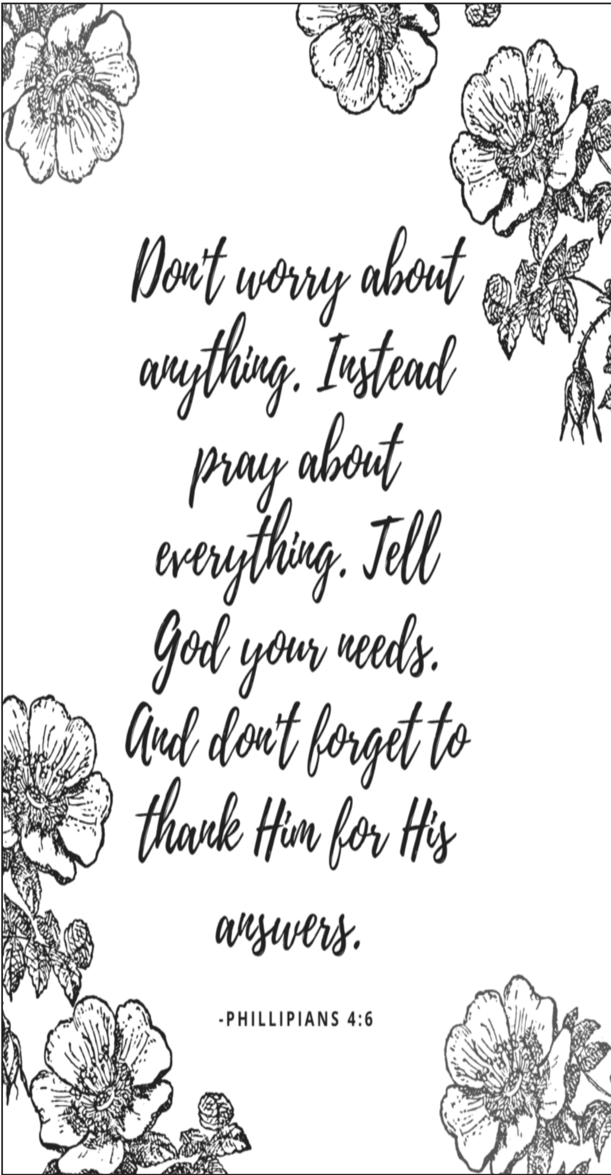
28th July 1968 - 24th August 2025

Loving Husband to Riya, Father to Yuvi & Isha & a Beloved friend to all.

Jyoti Rajwani - Sister
Purshottam Rajwani – Brother-in-law
Shana Mirpuri – Sister
Ajit Mirpuri – Brother-in-law

Shivlani family

The funeral service will take place on **Wednesday, August 27, 2025**, at Aurora Funeral Home from 9:00 a.m. to 11:00 a.m. followed by the cremation services.



Psalmo 91
Bou di alanan di Dios mi ta sigur,
Abo cu ta biba bou di amparo di altisimo,
Ta hospeda den sombra di Dios omnipotente.

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero hopi agradecido pa tur locual e la significa pa nos, Ta anuncia fayecimiento di nos esposo, ruman y omo stima:

Nicasio Solognier

Mihor conocí como Buchi of Boei
* 25 Juni 1942 - † 22 Augustus 2025

Na nomber di su
Mayornan:
†Leonso y †Nicolina Solognier-Ridderstap

Esposa:
Zoila Solognier – Barraza

Su yiunan di crianza:
Alexander Julio Barraza y Dayluz Cera
Vicky Julio Barraza y Andres Salazar
Rafael Julio Barraza y Maria A. Flores

Cuñanan:
Carmen Barraza
Norleydis Barraza y Ulises Lake

Su rumanan:
†Carmen Solognier
†Fay y Shirley Solognier y famia
Dijs Solognier y famia
†Harry Croes y famia
Leo y Mary Solognier y famia
Alberto (Beto) Solognier y yiunan
Omaira y Ronald Kock y famia
Evelio (Pancho) y Mayra Solognier y famia
Alba Solognier y yiu
Zoyla y Junior Croeze y famia

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, demas famianan y conocirnan, su bon bisiñanan, Iglesia Bernhardstraat, tur su amistadnan, Pastor Juancho Pilongo.

Famia: Solognier, Barraza, Ridderstap, Croes, Kock, Thode, Lopez, Wever, Vrolijk, Croeze, Rasmijn, Anthony, Gonzalez, Hopmans, Briezen, Farro.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diamars, 26 Augustus 2025**, 2'or pa 4'or di atardi. E restonan mortal di Buchi lo ta reposa den misa Santa Teresita y después lo sali pa Santana Catolico na San Nicolas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Señor ta mi lus y Salbacion,
di ken lo mi tin miedo?
Señor ta Fortalesa di mi bida,
pa ken lo mi tembla?
Salmo27,1

Cu tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai laga nos, nos ta participa e fayecimento di nos tanta stima :

Sra. Aura Irena Kock

Cariñosamente yama:
" Tanta Aura of tanta Yoyo"
*04-12-1936 - †19-08-2025

Na nomber di su:
Mayornan den felis Memoria:
† Sra. Johanna Kock-Tromp
† Sr. Monico F. Kock

Rumannan den felis Memoria:
†Marianita Zievinger y famia
†Agustin Kock y famia
†Secundino Kock y famia
†Emiliano Kock y famia
†Lorenzo Kock y famia
†Francisco Kock y famia
†Pedro Kock y famia
†Juancho Kock y famia
†Regina Ruiz Kock y famia
†Maria Luisa Jansen Kock y famia

Sobrino(a)nan y Primo y primanan.

Amistadnan, bisiñanan, conocirnan y demas famia:
Kock, Tromp, Zievinger, Ruiz, Jansen.

Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu ta tuma lugar: **diahuebs 28 augustus 2025** di 9:00am – 11:00am sigui cu respons cuminsando 11:30am na Olive Tree Funeral Care & Crematory situa na Piedra Plat 27-Z.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Matthew 5:4

Blessed are those who mourn, for they will be comforted.

But the Lord stood with me and gave me Strength

2 Timothy 4:17



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!



 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com